

L.B./I.T.- 6560

**GETXOKO UDALEKO ZERBITZU, LANTALDE
ETA OBRETA KO SEGURTASUN ETA
OSASUNAREN ARLOKO AZTERLANAK
IDAZTEKO ETA KOORDINATZEKO
ZERBITZUA KONTRATATZEKO
ADMINISTRATIO KLAUSULA BEREZEN
PLEGUA**

1.- KONTRATUAREN ARAUBIDE JURIDIKOA

Kontratu-espediente honek eta horren ondorioz esleitutako kontratuak arau hauek bete beharko dituzte:

• Administrazioko klausula plegu honen barruan (AKP) jasotzen diren klausulak, baita Baldintza Teknikoen Pleguan (BTP) ematen diren manuak ere.

• Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko azaroaren 8 ko 9/2017 Legea (SPKL).

• Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLari kontra egiten ez badio.

• Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Kontratu Legea zati batez garatzen zuena, SPKLari kontra egiten ez badio.

• 39/2015 Legea, urriaren batekoa, Herri Administrazioen Prozedura Erkideari buruzkoa (HAPEL).

• 40/2015 Legea, urriaren batekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoa (SPAJL).

• Zuzenbide pribatuko Arauak zuzenbide ordezkatzailer izango dira, kontratua interpretatu, ondorioak, betetzea eta iraungitzeak ekar litzakeen arazoak konpontzeko.

Administrazio Klausulen Plegu honetan eta espedienteko gainerako agiri teknikoaren artean kontraesanik balego, plegu honetan xedatutakoa gailenduko litzateke.

Bestalde, gaztelaniazko zutabearen eta euskarazkoan xedatutakoaren artean kontraesana egonez gero, gaztelaniazko zutabearen xedatutakoa gailenduko da (bai AKPAn, bai BTPan).

**PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS
PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN DEL
SERVICIO DE SERVICIO DE REDACCION DE
ESTUDIOS Y COORDINACIÓN EN MATERIA DE
SEGURIDAD Y SALUD EN LOS SERVICIOS,
BRIGADAS Y LAS OBRAS DEL AYUNTAMIENTO
DE GETXO**

1.- RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO

El presente expediente contractual y el contrato cuya adjudicación derive del mismo se regirán por:

• Las cláusulas contenidas en este pliego de cláusulas administrativas (PCA), así como por las prescripciones del Pliego de Condiciones Técnicas (PCT).

• Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).

• Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCP) aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.

• Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga a la LCSP.

• Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (LPACAP).

• Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público (LRJSP).

• Las Normas de Derecho Privado serán aplicables como derecho supletorio para resolver las cuestiones a que pueden dar lugar la interpretación efectos, cumplimiento y extinción del contrato, que no puedan ser deducidas por las disposiciones acabadas de citar.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este pliego.

Por otra parte, en caso de contradicción entre lo dispuesto en la columna de castellano y en la de euskera, prevalecerá lo dispuesto en esta columna de castellano (tanto en el PCA como en el PCT)



2.- KONTRATUAREN XEDEA

Plegu honetan oinarriturik egingo den kontratuaren xedea BTParen lehenengo eta bigarren idtz-zatietan deskribatzen diren prestazioak egitea izango da, dokumentu horrek kontratu-izaera edukiko duelarik.

Kontratua honako loteetan banatzen da:

- 1 LOTEA: BIDE PIBLIKOA
- 2 LOTEA: UDAL ERAIKINAK

Lote baterako edo bietarako eskaintza egin daiteke. Beraz, kontratua loteka kontratista desberdinei esleitzeko aukera aurreikusten da. Lote bakoitzeko eskaintza bat egingo da.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren CPA kodetea (bi lotetarako): 71.12.12

Kontratuaren xedeari dagokion CPV nomenklaturaren kodeketa (bi lotetarako): 71317200-5

3.- KONTRATUAREN IRAUPENA

Kontratuaren gauzatze epea 2 (bi) urtekoa izango da, sinatzen den datatik zenbatzen hasita.

Kontratua muga-eguna baino lehen espreski luzatu ahal izango da, elkarren segidako lau alditan, aldi bakoitzeko iraupena urtebetekoa izango delarik.

Luzapena egingo da SPKLaren 29. artikulua arabera; Kontratazio organoak erabakiko du espresuki eta derrigorrezkoa izango da esleipendunarentzat, betiere bi hilabete lehenago jakinarazten du.

4.- LIZITAZIORAKO AURREKONTUA

Kontratuaren gehienezko zenbatekoa 108.000 eurokoa da, % 21eko BEZ barne (urte bakoitzeko 54.000 euro), lotezko eta urtezko banaketa hauexek delarik:

- 1 LOTEA: 30.000 euro.
- 2 LOTEA: 24.000 euro

Lote bakoitza ondorengo bi atal hauetan banatzen dela esan behar da (tratamendu eta puntuazio independenteak izango dituztelarik):

2.- OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que sobre la base del presente pliego se realice tendrá por objeto las prestaciones descritas en los apartados primero y segundo del PCT, el cual tendrá carácter contractual.

El contrato se divide en los siguientes lotes:

- LOTE 1: VÍA PÚBLICA
- LOTE 2: EDIFICIOS MUNICIPALES

Podrá presentarse oferta para uno de los lotes o por los dos. Se contempla, por tanto, la posibilidad de adjudicar el contrato por lotes a diferentes contratistas. Por cada lote se realizará una oferta.

Codificación de la nomenclatura CPA correspondiente al objeto del contrato (para ambos lotes): 71.12.12

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato (para ambos lotes): 71317200-5

3.- DURACIÓN DEL CONTRATO

El plazo de ejecución del contrato será de 2 (dos) años, a contar desde la fecha de su firma.

El contrato será prorrogable de forma expresa antes de su vencimiento, por dos períodos sucesivos de un año de duración cada uno de ellos.

La prórroga se acomodará a lo dispuesto en el artículo 29 de la LCSP, acordándose de forma expresa por el órgano de Contratación y siendo obligatoria para el adjudicatario, siempre y cuando el preaviso de aquélla se produzca con al menos dos meses de antelación.

4.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN

El importe máximo del contrato asciende a 108.000 euros, 21% de I.V.A. incluido (a razón de 54.000 euros/año), siendo su desglose anual por lotes el siguiente:

- LOTE 1: 30.000 euros.
- LOTE 2: 24.000 euros

Indicar que dicho importe máximo se desglosa en los dos apartados siguientes (que tendrán tratamiento y puntuación independientes):

1) PROIEKTUAREN PRESTAKETAN EDO AZTERLAN EDO OINARRIZKO AZTERLANAREN IDAZKETAN ZEHAR SEGUR ETA OSASUN ARLOKO KOORDINAZIOA ETA KOORDINAZIOA SEGURTASUN ETA OSASUN ARLOAN OBRAREN BURUTZAPENEAN ZEHAR:

Lan hauei dagokienez, aurreikusitako gastuaren gehieneko muga urteko 43.000 eurokoa da, %21eko BEZa barne, bi lotetarako:

- 1 LOTEa: gehienez 24.500 euro
- 2 LOTEa: gehienez 18.500 euro

Lizitatuak BTParen 13. klausulan jasotzen den formularen 'H' emaitzarekiko jaitziera portzentaia eskaini beharko du (lote bakoitzerako).

(Lortutako zenbatekoan BEZa jasota dagoela jotzen da.)

2) UDAL LANTALDEEK BURUTUTAKO LANEN OBRA EDO TA LANETAN SEGURTASUN ETA OSASUN ARLOKO KOORDINAZIOA:

Lan hauetarako lizitazioaren aurrekontu-oinarria urteko 11.000 eurokoa izango da, %21eko BEZa barne, bi lotetarako:

- 1 LOTEa: gehienez 5.500 euro
- 2 LOTEa: gehienez 5.500 euro

Lizitatuak kopuru horren jaitziera portzentaia eskainiko du (lote bakoitzerako).

SPKLaren 100.2 artikulua xedatzen duen lizitazioaren OINARRIZKO AURREKONTUAREN BANATZEA honakoa da, lote bakoitzerako:

1) COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD DURANTE LA ELABORACIÓN DEL PROYECTO Y/O REDACCIÓN DEL ESTUDIO O DEL ESTUDIO BÁSICO Y COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD DURANTE LA EJECUCIÓN DE LA OBRA:

Respecto a estas labores, el límite máximo de gasto previsto es de 43.000 euros/año, 21% de I.V.A. incluido, para los 2 lotes:

- LOTE 1: máximo 24.500 euros
- LOTE 2: máximo 18.500 euros

El licitador habrá de ofertar, para cada lote, un porcentaje de baja que se aplicará al resultado 'H' de la fórmula recogida en la cláusula 13 del PCT.

(En el importe que se obtenga se considera incluido el I.V.A.)

2) COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD EN LAS OBRAS Y/O TAJOS DE LOS TRABAJOS EJECUTADOS POR LA BRIGADAS MUNICIPALES:

El presupuesto base de licitación para la prestación de estas labores asciende a 11.000 euros/año, 21% de I.V.A incluido, para los 2 lotes:

- LOTE 1: máximo 5.500 euros
- LOTE 2: máximo 5.500 euros

El licitador habrá de ofertar un porcentaje de baja sobre la suma anterior (para cada lote).

EL DESGLOSE DEL PRESUPUESTO base de licitación, dispuesto en el artículo 100.2 de la LCSP, es el siguiente para cada lote:

PRESUPUESTO DESGLOSADO EUROS / AÑO. LOTE 1.		
CONCEPTO		IMPORTE
COSTES DIRECTOS	GASTOS Personal	18.751,30
	GASTOS Materiales	1.041,74
	GASTOS Inversión / Amortización	0,00
	Otros GASTOS diversos (transportes, montaje, ...)	1.041,74
COSTES INDIRECTOS		2.708,52
BENEFICIO INDUSTRIAL		1.250,09
IVA (21%)		5.206,61
TOTAL PRESUPUESTO BASE LICITACIÓN		30.000,00

Pertsonal GASTUEN BANAKETA DESAGREGACIÓN	MAILA (pertsona kopurua) CATEGORÍA (Nº personas)	GENEROA (pertsona kopurua)	ZENBATEK OA (euroak/ur)
--	--	-----------------------------------	--------------------------------

GASTOS Personal Erreferentziazko hitzarmena: <i>Bulegoak</i> Convenio laboral tenido como referencia: <i>Oficinas y Despachos</i>		GENERO (Nº personas)		tea) IMPORTE (euros /año)
	2	E/M: 1	G/H: 1	18.751,30 €
	Una/Un Responsable del contrato que tendrá alguna de las siguientes titulaciones: Ingeniera/o de Caminos, Arquitecta/o, Ingeniera/o Técnica/o de Obras Públicas o Arquitecta/o Técnica/o			
	Una/Un técnica/o que deberá tener alguna de las siguientes titulaciones: Ingeniera/o de Caminos, Arquitecta/o, Ingeniera/o Técnica/o, Arquitecta/o Técnica/o			

PRESUPUESTO DESGLOSADO EUROS / AÑO. LOTE 2.		
CONCEPTO		IMPORTE
COSTES DIRECTOS	GASTOS Personal	15.001,04
	GASTOS Materiales	833,39
	GASTOS Inversión / Amortización	0,00
	Otros GASTOS diversos (transportes, montaje,...)	833,39
COSTES INDIRECTOS		2.166,82
BENEFICIO INDUSTRIAL		1.000,07
IVA (21%)		4.165,29
TOTAL PRESUPUESTO BASE LICITACIÓN		24.000,00

Pertsonal GASTUEN BANAKETA DESAGREGACIÓN GASTOS Personal	MAILA (pertsona kopurua) CATEGORÍA (Nº personas)	GENEROA (pertsona kopurua) GENERO (Nº personas)	ZENBATEKO A (euroak/urtea) IMPORTE (euros /año)
Erreferentziazko hitzarmena: <i>Bulegoak</i> Convenio laboral tenido como referencia: <i>Oficinas y Despachos</i>	2	E/M: 1 G/H: 1	15.001,04 €
	Una/Un Responsable del contrato que tendrá alguna de las siguientes titulaciones: Ingeniera/o de Caminos, Arquitecta/o, Ingeniera/o Técnica/o de Obras Públicas o Arquitecta/o Técnica/o y poseerá la titulación de Técnica/o Superior en Prevención de Riesgos Laborales especialidad en Seguridad en el Trabajo		
	Una/Un técnica/o que deberá tener alguna de las siguientes titulaciones: Ingeniera/o de Caminos, Arquitecta/o, Ingeniera/o Técnica/o, Arquitecta/o Técnica/o		

KONTRATUAREN ZENBATETSITAKO BALIOA

VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO

SPKLaren 101 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratuaren zenbatetsitako balioa 249.917,36 eurokoa da.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 101 LCSP el valor estimado del contrato asciende a 249.917,36 euros.

SPKLren 101.5. artikuluan ezarritakoaren arabera, zifra hori kalkulatzeko erabilitako metodoari dagokionez, kontzeptu hauen batura dela adierazten dugu:

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 101.5 LCSP, sobre el método empleado para calcular dicha cifra, indicar que la misma resulta de la suma de los siguientes conceptos:

- 1) Kontratuaren zenbateko osoa, BEZ kanpo, Kontratuak izan ditzakeen urte guztiak barne (lau, egin daitezkeen luzapenak barne). Horrela, kontzeptu hori 178.512,40 euro dira.

- 1) Importe total del contrato, I.V.A. excluido, incluyendo todas las anualidades que el contrato puede alcanzar (cuatro, incluidas las posibles prórrogas). Así pues, en total dicho

concepto alcanza la cantidad de 178.512,40 euros.

- 2) Kontratuan egon daitezkeen aldaketak: Kontratuaren hasierako zenbatekoaren % 20koak izan daitezke. Hori horrela, kontzeptu hori 71.404,96 euroko kopurua da.

- 2) Posibles modificaciones contractuales: Las mismas pueden alcanzar el 20% del importe inicial del contrato, I.V.A. excluido. Ello así, resulta la cantidad de 71.404,96 euros por este concepto.

4 BIS.- GUTXIEGIZKO ESKAINTZAK

Eskaintzek balio anormalak edo neurrigabeak dituztela emango da, SPKLaren 149. artikuluan xedatutako ondorioetarako, BTParen III Eranskinean xedatutakoarekin bat etorritz, hots:

Anormaltasun-presuntzioaren parametro objektibo gisa honako hauek ezartzen dira, onartutako lizitatzaileraren kopuruaren arabera:

Lizitatzaileraren bat

Eskaintza ekonomikoa lizitazio-tasa baino ehuneko 25 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikotik atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino puntuazio handiagoa lortu duenean.

Bi lizitatzailerak

Bi lizitatzailerak lehiatzen direnean, anormaltasun-presuntzioa izango du beste eskaintza baino ehuneko 20 unitate txikiagoa denak eta irizpide ez-automatikotik atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80etik gorako puntuazioa lortu duenak.

Hiru lizitatzailerak edo gehiago

Eskaintza ekonomikoa onartutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino ehuneko 10 unitate txikiagoa denean eta irizpide ez-automatikoen puntuazioa atal horretako guztizko gehieneko puntuazioaren % 80 baino handiagoa denean.

Baremo hau eskaintza datzan parte bi bakoitzari aplikatuko zaio (aurrekontua osatzen duten bi parteei dagozkienak, esan denarekin bat etorritz).

5.- PREZIOAREN BERRAZTERKETA

Kontratu honetan ez dira prezioak berraztertuko.

4 BIS.- OFERTAS ANORMALMENTE BAJAS

Se considerará que las ofertas contienen valores anormales o desproporcionados, a los efectos de lo dispuesto en el artículo 149 de la LCSP, de acuerdo con lo dispuesto en el Anexo III del PCT, a saber:

Se establecen como parámetros objetivos de presunción de anomalía los siguientes en función del número de licitadores admitidos:

Un licitador

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 25 unidades porcentuales al tipo de licitación y haya obtenido una puntuación en criterios no automáticos superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Dos licitadores

Cuando concurren dos licitadores, incurrirá en presunción de anomalía la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta y haya obtenido en criterios no automáticos puntuación superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Tres licitadores o más

Cuando la oferta económica sea inferior en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas admitidas y la puntuación a criterios no automáticos sea superior al 80% de la puntuación máxima total global de dicho apartado.

Este baremo se aplicará a cada una de las dos partes en que consistirá la oferta (correspondientes a las dos partes de las que se compone el presupuesto, tal y como ha quedado dicho).

5.- REVISIÓN DE PRECIOS

No procede en el presente contrato la revisión de precios.

6.- KREDITUA DAGOENA AGERTZEA

Kontratuaren prezioa ordaintzeko finantzaketa aurreikusi da, urte honetako aurrekontuaren kontura.

Aurrekontu-izendapena nahiko eta egokia egiaztatzen da kontabilitateari buruzko arautegiaren arabera

6.- CONSTANCIA DE LA EXISTENCIA DE CRÉDITO

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso.

Se acredita consignación presupuestaria adecuada y suficiente en los términos de la Normativa Presupuestaria vigente.

7.- ORDAINTZEKO MODUA

Ordainketa BTParen 7 apartaduan xedatutakoarekin bat etorritik egingo da, dagokion faktura aurkeztuta eta udal tekniko eskudunaren onepenezarekin egingo delarik.

Bestalde, adierazi behar da honako kontratu-espedientearen esku hartu behar duen kontabilitate publikoko gaien eskuduntza daukan administrazio organoa kontratazioa egingo duen organo bera dela, hots, Tokiko Gobernu Batzordea. Halaber, Udaleko Kontu-hartzailetza Arloak ere parte hartzen du.

Fakturan, kontratuaren xede den prestazioaren hartzailea den Udaleko Sail, Zerbitzu edo Unitatea azalduko da, hots, Azpiegitura eta Zerbitzuak.

Era berean, fakturretan honako datu hauek agertu beharko dira:

7.- FORMA DE PAGO

El pago se efectuará de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 7 del PCT, tras la presentación de la correspondiente factura, con el Visto Bueno del técnico municipal competente.

Por otro lado, indicar que el órgano administrativo con competencia en materia de contabilidad pública que ha de intervenir en el presente expediente contractual es el propio órgano de contratación, a saber, la Junta de Gobierno Local. Toma parte así mismo el Departamento de Intervención del Ayuntamiento.

En la factura figurará el Departamento, Servicio o Unidad municipal destinatario de la prestación objeto del contrato, a saber, el Área de Infraestructura y Servicios del Ayuntamiento de Getxo.

Asimismo, en las facturas deberán constar los siguientes datos:

Erakundea Entidad	IFK CIF	Unitateen kodeak Códigos de Unidades		
		Erakundea Organismo	Kontabilitate- bulegoa Oficina Contable	Tramitazio- unitatea Unidad Tramitadora
Getxoko Udala - Ayuntamiento de Getxo	P4805300C	L01480448	L01480448	LA0036707

8.- BERMEA (FIDANTZA).

- Behin-behinekoa: ez da eskatzen

- Behin-betikoa: kontratuaren behin behineko adjudikaziodunak, hartu diren obligazioak betetzea bermatzearen ondoretarako, behin betiko bermea jarri behar du eta horren zenbatekoa adjudikazioaren zenbatekoaren %5ari dagokiona, BEZ kanpo.

Aipatu den berme hori jartzeko epea hamar egun baliodunekoa izango da, SPKLaren 150.2 artikuluan esaten den errekerimendua egiten denetik

8. GARANTÍA (FIANZA).

- Provisional: no se exige.

- Definitiva: el adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por un importe equivalente al 5% del importe de adjudicación, excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de diez días hábiles contados desde el día siguiente al requerimiento efectuado por el órgano de contratación,

zenbatuta.

tal y como dispone el artículo 150.2 de la LCSP.

Bermea SPKLaren 108.1. artikuluan ezarri diren bideetatik edozeinetan era daiteke.

La garantía podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108.1 de la LCSP.

Esleipenduna ABEE bat bada, edozein kid ek eratu ahal izango du fidantza, baina kasu horretan deklarazio bat aurkeztu beharko da (guztiek sinatuta), gordailututako zenbatekoak kide guztiei solidarioki bermatzen diela adieraziz.

En el caso de que la adjudicataria sea una U.T.E., la constitución de la fianza podrá hacerse por cualquiera de sus miembros, si bien en tal caso habrá de presentarse una declaración (firmada por todos ellos) expresando que el importe depositado garantiza solidariamente a todos sus integrantes.

Berme-osaera euskarri elektronikoen bitartez egiaztatu ahal izango da, SPKLaren 108.3 artikulua zehazten duen bezala.

La acreditación de la constitución de la garantía podrá hacerse mediante medios electrónicos, tal y como dispone el artículo 108.3 de la LCSP.

Bermeak SPKLaren 110. artikuluan jasotako kontzeptuei erantzuten die, eta ebazpena kitatzeko kasuetan konfiskatuko da, kontratistari egotz dakioken arrazoi batengatik, zenbateko horretaz gain erreklama daitezkeen kalte-galerei kalterik egin gabe.

La garantía responde de los conceptos recogidos en el artículo 110 de la LCSP y será incautada en los casos de resolución del contrato por causa imputable al contratista, sin perjuicio de los daños y perjuicios que puedan llegar a reclamarse por encima de su importe.

Berme hori itzultzea, hala osoa nola, hala denean, partziala, SPKLaren 111. artikuluan ezarri dena betez burutuko da, bermearen aldia igaro ondoren eta adjudikaziodunak kontratuak ezartzen dizkion obligazio guztiak bete ostean.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la LCSP, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

Itzulketari buruzko ebazpena Alkatetzaren Dekretuz egingo da.

La resolución relativa a la devolución se producirá mediante Decreto de Alcaldía.

Esleipenduna ABEE bat bada, haren izenean itzuliko da. Eta itzultzeko eskaera ABEEak berak egin beharko du, bere ordezkari gisa formalki izendatutako erakundearen bidez.

En el caso de que la adjudicataria sea una U.T.E., la devolución se efectuará a nombre de la misma. Y la solicitud de devolución habrá de hacerla la propia UTE, a través de la entidad designada formalmente como su representante.

9.- ESLEIPENDUNAREN BETEBEHARRAK.

LAN

9.- OBLIGACIONES LABORALES DEL ADJUDICATARIO

Kontratistak indarrean dauden Gizarte Segurantzako eta Laneko Segurtasun eta Higieneko lanari buruzko xedapenak bete beharko ditu. Hala egin ezean, udalak horregatiko erantzukizunetatik salbuetsita geldituko da.

La contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando el Ayuntamiento exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

Hain zuzen, kontratistak (eta azpikontratistak, hala badagokio) bere langile guztiak gizarte segurantzaren altan eman beharko ditu, behar bezala, dagokien erregimenean.

En concreto, el contratista (y subcontratista, en su caso) habrá de cumplir con la obligación de tener debidamente dados de alta en el régimen correspondiente de la Seguridad Social a todos sus trabajadores.



Kontratuak xede duen jarduera burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmena zehaztu beharko dute lizitatzailerik, plegu honen II Eranskinean. Adierazpen hori kontratua adjudikatu aurretik egin beharko da eta adjudikazio-ebazpenean jaso eta kontratugilearen profilean argitaratuko da.

Kontratua adjudikatu ondoren, langileei aplikatuko zaizkien baldintzei buruz eskatutako beste edozein informazio eman beharko du lizitatzailerik.

Kontratua gauzatu bitartean, adjudikaziodunak aplikatu behar den hitzarmen kolektiboan adierazitako ordainsaria ordaindu beharko du, langileei dagokien maila profesionalaren arabera. Ordaindu beharreko ordainsaria ez da inoiz izango hori baino txikiagoa.

Kontratua burutzea egoki zaion pertsona bakoitza kontratatu beharko du enpresak, aplikatu behar den hitzarmen kolektiboak ezarritako maila profesionalaren, eta pleguetan ezarrita dagoen gutxieneko gaitasun profesionalaren arabera.

Lan-, gizarte-, edo segurtasun- eta higiene-betebeharrak ez betetzea kontratua iraungitzeko arrazoiak izan daitezke.

10.- HIZKUNTZA- BALDINTZAK

2/2016ko Euskadi Toki Erakundeei buruzko Legeak, 7.8 artikuluan ezarritakoari jarraituz, herritarren hizkuntza-eskubideei eta euskararen eta gaztelaniaren hizkuntza-ofizialtasunaren erregulazioa betetze aldera, esleipendunak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

- 1) Arreta aurrez-aurrekoa bada, lehen hitza euskaraz izango da eta herritarrak aukeratzen duen hizkuntzan jarraituko da.
- 2) Arreta aurrez-aurrekoa ez bada baizik eta telefonoz, lehen hitza edo agurra euskaraz izango da, eta erabiltzaileak nahi izanez gero, elkarriketa osoa euskaraz egin ahal izango da (ez bakarrik harrera).

Bi kasuetan (arreta aurrez aurrekoa dela edo ez dela) adierazgarriak jarri eta mantenduko dira ageriko lekuan, arreta

Los/as licitadores/as deberán indicar, en el Anexo II de este pliego, el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato. Dicha indicación se hará constar en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil del contratante.

La adjudicataria deberá facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

La adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

La empresa estará obligada a contratar a cada persona asignada a la ejecución del contrato en la categoría profesional que corresponda en el convenio colectivo de aplicación y de acuerdo con la solvencia profesional mínima exigida en los pliegos.

El incumplimiento de las obligaciones laborales, sociales o de Seguridad e Higiene en el Trabajo, serán causa específica de resolución del contrato.

10.- CONDICIONES LINGÜÍSTICAS

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 7.8 de la Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi y a fin de dar cumplimiento a la regulación de oficialidad lingüística del euskera y el castellano, el adjudicatario deberá cumplir los siguientes requisitos:

- 1) En caso de que la atención prestada sea presencial, la primera palabra se dirá en euskera y se continuará la conversación en el idioma elegido por la persona que está siendo atendida.
- 2) En caso de que la atención prestada no sea presencial sino telefónica, la primera palabra o el saludo se dirán en euskera, y si la persona usuaria así lo quisiera, toda la conversación podrá ser mantenida en euskera (no solo el saludo).

En ambos casos (tanto si la atención es presencial como si no) se deberán colocar

hori euskaraz egin ahal dela esanez. Eta erabiltzaileak (herritarrak) egin behar duen edozein kontsulta zein kudeaketa euskaraz egin dezakeela bermatu beharko da..

distintivos en lugares visibles, con el fin de informar de que la atención puede ser prestada en euskera. Se garantizará que la persona usuaria (ciudadana) pueda realizar cualquier consulta o gestión en euskera.

- | | |
|---|--|
| <p>3) Herritarrei zuzendutako edozein idatzizko elementu egiten denean - jakinarazpenak, oharra, kartelak, obretako abisuak, norabideak, programak, sarrera tiketak etab.- elebitara egon beharko dira, lehentasuna emanez euskarari kokapenean edo tamainan. Piktogramak ere erabili ahaliko dira.</p> <p>4) Herritarrak bete edo erabili behar dituen orri eta inprimaki telematikoen kasuan, hizkuntza bietan egon beharko dira lehentasuna emanez euskarazko testuari.</p> <p>5) Informazioa aho bozgorailuen bitartez edo modu telematikoan ematen bada pantaila digital, sare sozial, whatsapp eta antzekoen bidez, euskarari lehentasuna emango zaio, ordena, kokapena edo tamainan.</p> <p>6) Esleipenduna izango da kontratuaren exekuzioaren barruan itzuli behar diren dokumentuen itzulpenen erantzule, eta egiten diren itzulpenak jatorrizko testuaren kalitatea izateaz arduratuko da.</p> | <p>3) Todos los elementos escritos dirigidos a la ciudadanía —comunicaciones, notas, carteles, avisos de obra, direcciones, programas, entradas, etc.— deberán estar escritos en ambos idiomas, dando prioridad al euskera tanto en la ubicación como en el tamaño. También se podrán usar pictogramas.</p> <p>4) Las hojas y formularios telemáticos que deban ser utilizados o rellenados por la ciudadanía tendrán que estar escritos en ambas lenguas, dando prioridad al texto escrito en euskera.</p> <p>5) En caso de transmitir información por medio de altavoces o de manera telemática a través de pantallas digitales, redes sociales, Whatsapp y similares, se dará prioridad al euskera, teniendo en cuenta el orden, la ubicación y el tamaño.</p> <p>6) El adjudicatario será responsable de las traducciones de los documentos que se deban traducir en el ámbito de la ejecución del contrato; además, se encargará de que la traducción conserve la calidad del texto de partida.</p> |
|---|--|

11.- KONTRATUA BURUTZEKO BALDINTZA BEREZIAK

SPKLren 202. artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratua gauzatzeko honako baldintza bereziak ezartzen dira:

1. Kontratatik zerbitzua emisio txikiko ibilgailuak (ECO etiketa edo CERO etiketa) soilik erabiliz egiteko betebeharra, ikuskapen-bisitetarako.
2. Txostenak elektronikoki fiformatu eta formatu digitalean entregatuko dira.

Baldintza hori ez betetzea BTParen 10 apartaduan jasotzen den zehapen berezia jartzeko zioa izango da.

11.- CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

A los efectos de lo dispuesto por el artículo 202 de la LCSP, se fijan para este contrato las siguientes condiciones especiales de ejecución:

1. La obligación de la contratista de ejecutar el servicio utilizando exclusivamente vehículos de bajas emisiones (etiqueta ECO o CERO) para las visitas de inspección.
2. Los informes a emitir serán firmados electrónicamente y entregados en formato digital.

El incumplimiento de dichas condiciones será motivo de la penalidad específica recogida en el apartado 10 del PCT.

12.- KONTRATUA BURUTZEA.

Kontratua kontratistaren arrisku eta benturara burutuko da.

Kontratua plegu honetako klausulei jarraiki, eta bidezkoa bada, espedienteari lotutako zehaztapen teknikoei jarraiki burutuko da, beti ere administrazioak burutuko dituen ikuskapen eta kontrolari lotuta. Administrazioak bere eskumen horiek hala ahoz nola idatziz buru ditzake.

Kontratistari edo horren pentzudan dauden pertsonen egozteko modukoak diren ekintzak edo omisioak agertzen direnean eta horiek arriskuan jartzen dutenean kontratuaren jardun eta burutzapen egokia, administrazioak bere ustez kontratu horren betearazpena era egokian lortzeko edo lehengoratzeko beharrezkoak izan daitezkeen neurriak eska eta ezar ditzake.

13.- KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA, KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTERI ERAGINDAKO GAITZENGATIK

Kontratista kontratua burutzeak eskatzen dituen operazioek eragiten dituzten gaitz eta kalteen erantzule izango da, SPKLaren 196 artikuluan ezarri denarekin bat.

Horregatik, kontratua sinatzeko unerako, 500.000 (bostehun mila) euroko estaldura duen Erantzukizun Zibileko aseguru-poliza bat izan beharko du helburu horretarako behar besteko estaldurarekin, betiere BTParen 11 apartaduan xedatutakoarekin bat etorritik.

Aseguruaren akreditazioa kontratua dirauen bitartean indarrean egongo delaren konpromisoarekin batera aurkeztu beharko da.

14.- KONTRATUA ALDATZEA.

SPKLaren 290.1 artikuluan xedatutakoari jarraiki, behin kontratua perfektionatzen denean, kontratazio-organoak bertan aldagetak egitea erabaki ahal izango du soilik interes publikoko arrazoiak daudenean, eta betiere haren 203-207 artikuluetan aurreikusitako baldintzak ematen baldin badira.

Kontratu honen kasuan, balizko aldagetak berariazko suposamendu ba aurreikusten da BTParen 8 apartaduan (bi loteetarako).

12.-EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a la especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

13.- RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 LCSP.

Por ello, deberá disponer, al momento de la firma del contrato, de una póliza de seguro por Responsabilidad Civil con cobertura mínima de 500.000 (quinientos mil) euros y siempre de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 11 del PCT.

La acreditación del seguro habrá de presentarse junto con un compromiso de mantenimiento de su vigencia mientras dure el contrato.

14.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO.

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 290.1 LCSP, una vez perfeccionado el contrato, el órgano de contratación sólo podrá acordar modificaciones en el mismo, por razones de interés público y siempre que concurren las circunstancias previstas en sus artículos 203 a 207.

Para el presente contrato se prevé el supuesto específico de eventual modificación que figura en el apartado 8 del PCT (para ambos lotes).

Aurreikusitako aldaketen zenbatekoek ezin izango dute gainditu kontratuaren lote bakoitzaren hasierako zenbatekoaren % 20a, BEZa barne.

La cuantía de las modificaciones previstas no superará el 20% del importe inicial de cada lote del contrato (I.V.A. incluído).

15.- EZ BETETZEENGATIK KONTRATISTARI EZARTZEKO ZIGORRAK

15.- PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

Kontratuaren arau hauste edo ez betetzei SPKLaren 192 eta 193 eta 293 artikuluetan orokorrean aurreikusitako zehapen araubidea aplikatuko zaie.

A los incumplimientos del contrato que eventualmente se registren, se les aplicará el régimen previsto con carácter general en los artículos 192 y 193 LCSP.

Bereiziki bi loteetarako BTParen 10 apartaduan aurreikusitako zigor-araubidea hartuko da kontuan.

De manera específica se observará al régimen sancionador previsto en el 10 del PCT (para ambos lotes).

16.- KONTRATUA SUNTSIARAZTEZKO KAUSAK

16.- CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Zerbitzu- kontratua suntsiarazteko zioak dira SPKLaren 211 eta 313 artikuluetan ezartzen direnak orohar.

Constituyen causas de resolución del contrato de servicios las establecidas en los artículos 211 y 313 LCSP con carácter general.

Era berean, plegu honen 9 idatz-zatian xedatzen denarekin bat etorritik, lan-, gizarte-, edo segurtasun- eta higiene-betebeharrak ez betetzea kontratua iraungitzeko arrazoiak izango direla.

Así mismo, tal y como se dispone en el apartado 9 de este pliego, el incumplimiento de las obligaciones laborales, sociales o de Seguridad e Higiene en el Trabajo, serán causa específica de resolución del contrato.

Nolanahi ere, kontratistak administrazioari benetan egindako kalte-galerak ordaindu beharko dizkio.

En todo caso, el contratista deberá abonar a la administración los daños y perjuicios que efectivamente le haya irrogado.

17.- HARRERA ETA BERME-EPEA.

17.- RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA.

SPKLaren 210 artikuluan xedatzen dena aplikatze aldera, kontratu honen xede diren prestazioak amaitu eta 15 eguneko epearen barruan horren jasoketaren ekintza formal eta positiboa gertatuko da. Ekintza hori zerbitzuko arduraduna den teknikariak egingo du.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 210 LCSP, en el plazo máximo de 15 días desde la finalización de cada una de las prestaciones objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, que se llevará a cabo por el técnico responsable del servicio.

Halaber, 2 hileko epea ezarri da, jasoketa formal hori egiten den datatik zenbatuta, SPKLaren artikulua berberean eta APKAOn ezarri diren ondoretarako bermea izan dadin.

Asimismo, se establece un plazo de 2 meses, a contar desde la fecha de recepción formal citada en el párrafo anterior, que se fija como garantía a los efectos previstos en igual precepto de la LCSP y en el RGCAP.

Bermealdi horretan zehar kontratistak erantzukizuna izango du egindako lan edo prestazioetan ager daitezken akats edo errorearen gainean.

Durante este plazo de garantía el contratista será responsable por los defectos o vicios que puedan manifestarse en los trabajos o prestaciones realizadas.

Aipatutako epeak gorabeherarik gabe bukatuta, Administrazioak kontratistaren erantzukizuna bukatutzat joko du.

Transcurridos los antedichos plazos sin objeciones por parte de la Administración quedará extinguida la responsabilidad del contratista.

18.- AZPIKONTRATAZIOA

Kontratu honetan azpikontratazioa funtsezkoak ez diren prestazioen gainean bakarrik egin daiteke eta SPKLaren 215. eta 216. artikuluetan xedatutakoari egokitu zaio.

Kontratistak azpikontratatzeke asmoa kontratazio organoari idatziz jakinarazi beharko dio, kontratuaren esleipenaren ostean eta, askoz jota, kontratuaren egikaritzea hasten denean. Bertan, hurrengo zehaztu beharko du:

- Azpikontratatu nahi duen prestazioaren atala.
- Azpikontratatzaileen identitatea, kontaktu datuak eta ordezkari legalaren edo legalen datuak.
- Azpikontratatzaileak azpikontratatzen den prestazioaren atala gauzatzeko adina gaitasun duela justifikatzea, horretarako, dituen elementu teknikoak eta giza baliabideak eta bere esperientzia kontuan hartuz edo kalsifikazioa, bere kasuan.
- 71. artikuluekin bat etorritik, azpikontratatzailea ez dela kontratatzeke debekuetan erortzen.

Paragrafo honetan edota SPKLko manuetan azpikontratazioarako ezarritako baldintzen arau-hausteek kontratistari azpikontratazioaren zenbatekoaren %50era bitarteko zehapena jartzea eragingo du edo kontratuaren ezeztapena. Azpikontratazioak inolaz ere ez du Udalaren eta azpikontratatzailearen artean obligaziozko harreman juridikorik sortuko; beraz, azken horrek ezingo du kontratistak berarekin izan ditzakeen bete gabeko betebeharrak erreklamatzeko Udalarengana zuzendu.

19.- KONTRATUAREN LAGATZEA

Kontratugileak hirugarren bati laga dakioke kontratuaren eskubide eta betebeharrak. Horretarako lagatzailearen gaitasun tekniko edo pertsonalak ez dira kontratuaren esleipenerako erabakigarriak izan behar. Gainera, lagatze honek ezin izango du merkatuaren lehiakortasunaren berariazko murrizketa bat sortu.

Kontratugileek haiek eskubide eta betebeharrak hirugarren bati lagatu ahal izateko, SPKLaren 214.2 artikulua jasotzen dituen baldintzak bete beharko dira.

18.- SUBCONTRATACIÓN

En el presente contrato la subcontratación sólo podrá recaer sobre prestaciones accesorias y se sujetará a lo dispuesto en los artículos 215 y 216 de la LCSP.

El contratista deberá comunicar por escrito al órgano de contratación, tras la adjudicación del contrato y, a más tardar, cuando inicie la ejecución de éste, su intención de subcontratar, especificando:

- La parte de la prestación que pretende subcontratar.
- Identidad, datos de contacto y representante o representantes legales del subcontratista.
- Justificación suficiente de la aptitud del subcontratista para ejecutar la parte de la prestación que se subcontrata, por referencia a los elementos técnicos y humanos de que dispone y a su experiencia, o a la clasificación, en su caso.
- Acreditación de que el subcontratista no se encuentra incurso en prohibición de contratar de acuerdo con el artículo 71.

La infracción de las condiciones establecidas para la subcontratación en este apartado o en los preceptos de la LCSP citados podrá dar lugar a la imposición la contratista de una penalidad de hasta un 50% del importe del subcontrato o la resolución del contrato.

La subcontratación no implicará, en ningún caso, la existencia de una relación jurídica obligacional entre el Ayuntamiento y el subcontratista, de manera que este último no podrá dirigirse al Ayuntamiento en reclamación de obligaciones que le adeude el contratista.

19.- CESIÓN DEL CONTRATO

Los derechos y obligaciones del contrato podrán ser cedidos por el contratista a un tercero siempre que las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido determinantes para la adjudicación del contrato, y de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado.

Para que los contratistas puedan ceder sus derechos y obligaciones a terceros deberán cumplirse los requisitos recogidos en el artículo 214.2 de la LCSP.

20.- ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK

Administrazioari dagokio kontratua interpretatzea, kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, egikaritzea dela eta kontratatzaileari dagokion erantzukizuna aldarrikatzea, kontratua etetea, kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, SPKLTBan eta APKAOan ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

Udalak kontu-hartzailatza eta fiskalizazioa gauzatuko ditu horretarako izendatutako Udal arduradunaren bitartez. Gainbegirapen hori, zerbitzuaren alderdi teknikoetan zein ekonomia eta administrazioan, bere esku egongo da, Udal kontu-hartzailatzak ustiapenaren kontuak kontrolatu eta fiskalizatzeko ahalmenei kalte egin gabe.

Adjudikaziodunak kontratua burutzerakoan enpresaren ordezkaria izendatuko du Udalaren aurrean, berau kontratua burutzean gertatzen diren harreman eta gorabeheren zuzeneko arduraduna izango da.

Administrazioari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, SPKLaren 190 eta 191 artikuluetan ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

21.- ESLEIPENA EGITEKO BIDEA ETA MODUA ETA PUBLIZITATEA

Kontratu honen esleipena prozedura ireki bidez egingo da, SPKLaren 131-158 artikuluetan xedatzen denarekin bat etorritik.

Lizitazio hau, SPKLaren 135 artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, Europar Batasuneko Aldizkari Ofizialean eta kontratazio organoaren kontratatzailearen profilean iragarriko da. Horretara jo ahal izango da informatikako hurrengo atarian edo web orrian: www.getxo.eus/ kontratatzailearen profila.

22.- KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten

20.- PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender la ejecución del mismo, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta.

El Ayuntamiento ejercerá la intervención y fiscalización a través del responsable municipal designado al efecto. Dicha supervisión recaerá tanto en los aspectos técnicos del servicio como en los económico-administrativos, sin perjuicio de las facultades de control y fiscalización de las cuentas de la explotación por la Intervención municipal.

El adjudicatario designará un representante de la empresa en la ejecución del contrato ante el Ayuntamiento, que será el responsable directo de las relaciones e incidencias que se produzcan en la ejecución del contrato.

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en los artículos 190 y 191 de la LCSP.

21.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN Y PUBLICIDAD

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 131 a 158 de la LCSP.

El anuncio de licitación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 135 LCSP, se publicará en el Diario Oficial de la Unión Europea y en el Perfil del contratante del órgano de contratación, cuyo acceso se podrá realizar en el siguiente portal informático o página web: [www.getxo.eus/perfil del contratante](http://www.getxo.eus/perfil-del-contratante).

22.- CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de



pertsona fisiko zein juridikoez parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, espainolak zein atzerritarrek, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeke debekuren bat ez badute, SPKLaren 71. artikuluan adierazitako arrazoiengaitik.

Kaudimena egiaztatzeke bideak 23.1.i) baldintzan ezarritakoak izango dira.

Beren kabuz edo baimendutako pertsona batek ordezkatura egin ahal izango dute, horretarako emandako ahalorde askietsiaren bidez. Pertsona juridiko baten ordezkari gisa kideren bat badago, horretarako ahalmena duela agiri bidez justifikatu beharko du. Kasu batean zein bestean, ordezkariari eragiten diote aipatutako kontratatzeke ezintasun-kausek.

Enpresaburuek, halaber, kontratu honen xede den jardura edo prestazioa gauzatzeko eska daitekeen enpresa- edo lanbide-gaikuntza izan beharko dute.

Lizitatuzailea Europar Batasuneko beste estatu batekoa bada SPKLaren 67. artikuluan ezarritakoa bete beharko da. Lizitatuzailea Europar Batasunetik kanpoko estatuetakoa denean, SPKLren 68 artikuluan ezarritakoa bete beharko da.

23.- PROPOSAMENEN AURKEZPENA

Baldintza Agiria eta dokumentazio teknikoak lizitatuzaileen esku egongo dira informatikako hurrengo atarian edo web orrian: www.getxo.eus/ kontratatzailearen profila.

Interesdunek Getxoko Udaleko Kontratazio Zerbitzuari zuzendu ahal izango dizkiote galderak, zalantzak eta/edo kontsultak, correo-e kontratazio@getxo.eus helbidearen bitartez, betiere SPKLren 138.3 artikuluan xedatutakoaren arabera. Kontsultak egiteko epea lizitazio-iragarkian adierazten da. Egiten diren kontsultak eta horien erantzunak kontratatzailearen profilean argitaratuko dira, denek jakin dezaten.

Eskaintzak bitarteko elektronikoak erabiliz aurkeztuko dira, lote bakoitzerako,
KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN
plataformaren barruan dagoen LIZITAZIO
ELEKTRONIKORAKO SISTEMA izeneko

contratación las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP.

La solvencia se acreditará de acuerdo con los medios establecidos en la letra i) de la cláusula 23.1.

Podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurre algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Los empresarios deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

Cuando el licitador sea de otros Estados pertenecientes a la Unión Europea se estará a lo dispuesto en el artículo 67 de la LCSP. Cuando el licitador sea de Estados no pertenecientes a la Unión Europea se estará a lo dispuesto en el artículo 68 LCSP.

23.- PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES

Los Pliegos de Condiciones, así como la documentación técnica unida a los mismos, estarán a disposición de los licitadores en el portal informático o página web: www.getxo.eus/perfil del contratante.

Los posibles interesados podrán dirigir sus preguntas, dudas y/o consultas al Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a través de la dirección de correo-e kontratazio@getxo.eus, siempre de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 138.3 de la LCSP. El plazo para realizar las consultas se indica en el anuncio de licitación. Las consultas que eventualmente se realicen, junto con sus respuestas, serán publicadas en el perfil del contratante para conocimiento general.

La presentación de las ofertas se realizará por cada lote, por medios electrónicos, a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA, ubicada en la PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI, dentro del

aplikazioaren bitartez. Horretarako epea lizitazioaren iragarkia Europar Batzordera igorri eta 30 (hogeitamar) egun naturalekoa izango da, Europar Batasuneko Aldizkari Ofizialean argitaratu daitezen, SPKLaren 156.2 artikulua zehazten duen bezala.

Ezarritako epearen azken eguna balioduna ez bada (larunbatak ez dira baliodunak), epea hurrengo egun baliodunera luzatuko da berez.

Hori erabiltzeko baldintzak honako hauek izango dira:

1. Administrazio-betekizunak:

a) Ziurtagiri digital bat izatea, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioak izapidetze elektronikorako erabiltzea baimentzen duena. Gaur egun, ziurtagiri elektronikorako horiek honako hauek dira:

- Izenpe (erakundea, herritarra, erakundearen ordezkaria)
- FNMT (erakundea, herritarra, erakundearen ordezkaria)
- NAN-e
- Camerfirma (erakundea, herritarra)

b) Honako egoera hauetariko batean egotea:

- Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatuzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria izatea.
- Aldi baterako habilitazioaren sisteman alta emanda egotea.
- Bi operadore ekonomikorako edo gehiagok multzo gisa eta, adjudikaziodun suertatzekotan, ABEE bat osatzeko konpromisoarekin parte hartzen badute lehiaketan, konpromiso hori aldi baterako habilitazioaren sisteman erregistratuta egon behar da.

2. Baldintza teknikoak:

Baldintza teknikoak buruzko informazioa honako esteka honetan aurki daiteke:

plazo de 30 (treinta) días naturales contados desde la fecha del envío del anuncio de licitación a la Comisión Europea para su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea, tal y como se señala en el artículo 156.2 de la LCSP.

Cuando el último día del plazo fijado sea inhábil (los sábados son inhábiles), se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

Los requisitos para su utilización son los siguientes:

1. Requisitos administrativos:

a) Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado por la Administración de la CAE a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:

- Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- FNMT (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- Dni-e
- Camerfirma (Entidad, Ciudadano)

b) Estar en alguna de estas situaciones:

- Estar dado de alta y disponer de certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.
- Estar dado de alta en el sistema de habilitación temporal.
- En el caso de que dos o más operadores económicos concurren agrupados con el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios: el compromiso de UTE debe estar registrado en el sistema de habilitación temporal.

2. Requisitos técnicos:

La información sobre los requisitos técnicos se encuentra disponible en el siguiente enlace:

<https://www.contratacion.euskadi.eus/recomendaciones-uso-licitacion-electronica/w32-kpelicel/es/>

Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak konpontzeko laguntza-zerbitzua: 945016298.

<https://www.contratacion.euskadi.eus/recomendaciones-uso-licitacion-electronica/w32-kpelicel/es/>

Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: 945016298.

Honela aurkeztu behar da:

- Beherago adierazitako dokumentuak dagozkien gutun-azal elektronikoetan erantsi behar dira. Horiek, aipatutako apartatuarekin bat etorri, aplikazioan azaltzen dira.
- Gutun-azalak nahiz horien edukia elektronikoki sinatu behar ditu lizitatuak.
- Jarraian adierazitako luzapenekin gordetako dokumentuen irakurketa eta izapidetza bermatu daiteke soilik: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf, .sxw, .sdw, .abw, .xml, .jpg, .bmp, .tiff, .zip eta .7z
- Birusak sistemaren operatibitatean izan dezakeen eragina murrizteko asmoz, dokumentuak honako formatu hauetan bidaltzea gomendatzen da: .pdf, .rtf, .sxw, .jpg eta .tiff
- Eskaintzaren bidalketa epearen barruan hasten bada eta arrakastaz bukatzen bada, garaiz jasotakotzat joko da.

Lizitatuak gomendatzen zaie, azken uneko arazo teknikoak ekiditeko asmoz, eskaintza behar besteko aurrerapenarekin aurkezte

Gutun-azal elektroniko bakoitzaren edukia honako hau izango da (lote bakoitzerako):

LEHENENGO GUTUN-AZALA: (kontratazio plataforman "gaitasuna eta kaudimena" deitzen da)

Bertan sartuko dira:

1.- Gutun-azaleko dokumentuen AURKIBIDEA.

La forma de presentación será la siguiente:

- Los documentos indicados más abajo se deben anexar en los respectivos sobres electrónicos que, de conformidad con dicho apartado, aparecen en la aplicación.
- Tanto los sobres como su contenido serán firmados por el licitador de forma electrónica
- Sólo se garantiza la lectura y tramitación de los documentos almacenados con las siguientes extensiones: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf, .sxw, .sdw, .abw, .xml, .jpg, .bmp, .tiff, .zip y .7z
- Con el objetivo de minimizar la incidencia que la presencia de virus pueda tener en la operatividad del sistema, se recomienda el envío de los documentos en los siguientes formatos: .pdf, .rtf, .sxw, .jpg y .tiff
- Se entenderá recibida la oferta en el plazo de presentación si se inicia la transmisión dentro de él y finaliza con éxito.

Se recomienda a los licitadores que para evitar problemas técnicos de último momento la presentación de la oferta se realice con la suficiente antelación

El contenido de cad5a sobre electrónico será el siguiente (para cada lote):

SOBRE PRIMERO: (denominado en la plataforma de contratación "capacidad y solvencia")

Contendrá:

1.- ÍNDICE de los documentos contenidos en el sobre.

2.- LIZITATZAILEAREN ARDURAPEKO AITORPENA, ADIERAZIZ, agiri honetako II. eranskineko ereduaren arabera, ADMINISTRAZIOAREKIN KONTRATATZEKO LEGEZ EZARRITAKO BALDINTZAK BETETZEN DITUELA. Dokumentu honek, tramitazioaren une honetan, jarraian a) eta j) letren artean zerrendatzen diren dokumentuak ordezkatzeko ditu. Hau da, lizitazioaren une hnetan bakarrik esandako eranskina aurkeztu behar da, dagokion moduan beteta; ondoren zerrendatzen diren dokumentuak errekerimendua egiten deean aurkeztu beharko dira, hurrengo parrafoan esaten denarekin bat etorritik.

Esleipen-proposamenaren aurretik, Udalak lizitatzaillearen gaitasun juridikoa eta jardutekoa beharrezkoa den dokumentazioa jasoko du (plegu honen 27 apartaduan esaten den errekerimenduaren bidez), hots, ondorengo dokumentuak:

a) Lizitatzaillearen NANaren kopia, pertsona fisikoa izanez gero.

b) Beste norbanako edo erakunde baten ordezkari izateko, aski den ahalordea, aurkeztu behar den NANarekin batera.

c) SPKLaren 71 artikuluan ezarritako balizkoetan ez dagoelako erantzuleko adierazpena.

d) Indarrean dauden xedapenak ezarritako zerga eta Gizarte Segurantzaren betebeharrak bete dituela.

e) Lizitatzaila pertsona juridikoa bada: eraketa-edo aldaketa-eskritura, hala badagokio, Merkataritza Erregistroan behar bezala inskribatuta, eta identifikazio fiskaleko zenbakia, baldin eta inskripzioa aplikatzeko den merkataritza-legeriaren arabera eska badaiteke. Hala ez bada, jarduteko gaitasuna eratzeko-edo -agiriaren, estatutuen edo sortze-egintzaren bidez egiaztatuko da. Agiri horretan jardura arautzen duten arauak jasoko dira, eta, hala badagokio, dagokion erregistro ofizialean inskribatuta egongo dira.

f) J.E.Z.n alta egoeran egotea benetakotzea, hau da, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean baldin eta jarduneko ekitaldiari badagokio eta

2.- DECLARACIÓN RESPONSABLE DEL LICITADOR INDICANDO QUE CUMPLE LAS CONDICIONES ESTABLECIDAS LEGALMENTE PARA CONTRATAR CON LA ADMINISTRACIÓN, SEGÚN EL MODELO DEL ANEXO II de este documento. Este documento sustituye, en este momento de la tramitación, a los relacionados a continuación, con las letras a) a la j). Es decir, en este momento de la licitación únicamente ha de presentarse el citado anexo debidamente cumplimentado; los documentos relacionados a continuación se presentarán cuando se requiera para ello, de acuerdo con lo indicado en el párrafo siguiente.

Con anterioridad a la propuesta de adjudicación, el Ayuntamiento recabará (mediante el requerimiento al que se refiere el apartado 27 de este pliego) la documentación necesaria para acreditar su capacidad jurídica y de obrar y su habilitación para contratar, es decir, los documentos siguientes:

a) Copia del D.N.I. del licitador, si es persona física.

b) Poder bastante para quienes acudan en representación de otra persona o entidad junto con fotocopia del D.N.I. del presentante.

c) Declaración responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 71 de la LCSP.

d) Hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

e) Si el licitador es persona jurídica: escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

f) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta -si se refiere al

JEZaren azken jasoagiria gainerako kasuetan. Kasu batean eta bestean delako zerga horren matrikulan baja ez hartzearen erantzukizuneko aitortpena aurkeztu behar da. Betekizun hau ezin izango da aldeaz aurretik eskatu baldin eta lizitatzailleak, proposamena aurkezteko unean, esandako zergari behartuta dagoen iharduerarik ez badu egiten; baina kasu horretan, betetzearen egiaztapena adjudikazioa baino lehenago aurkeztu beharko da.

ejercicio corriente- o del último recibo del I.A.E en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto. Este requisito no será exigible con carácter previo si el licitador, al momento de presentar su proposición, no realiza todavía ninguna actividad sujeta a dicho impuesto, si bien, en tal caso, la acreditación de su cumplimiento habrá de presentarse antes de la adjudicación.

g) Espainiakoak ez diren eta Europar Batasuneko kideak diren enpresarioak direnean egokia den erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, hau da, kasuan kasu kokatuta dauden tokietako legeriarekin bat edo zinpeko aitortpen bat edo ziurtagiri bat aurkeztu beharko dute, hau da, aplikagarriak diren erkidegoko xedapenak betez.

g) Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

h) Komunitarioak ez diren enpresarioen kasuan, espainiar Misio Diplomatiko Iraunkorraren txstena aurkeztu beharko dute, SPKLTBaren 55. artikuluan esaten den edukiarekin.

h) Cuando se trate de empresarios no comunitarios, deberán presentar informe de la respectiva Misión Diplomática Permanente española, con el contenido referido en el artículo 68 de la LCSP.

i) Ondorengo gutxienezko kaudimen ekonomiko edo finantzarioa eta tekniko edo profesionalaren egiaztagirak:

i) Justificantes del cumplimiento de los siguientes requisitos mínimos de solvencia económica o financiera y técnica o profesional:

A) 1 LOTEA (BIDE PUBLIKOA)

- Kaudimen ekonomiko edo finantzarioari dagokionez:

Lizitatzailleak egiaztatu beharko dute azken amaitutako hiru urteetako bolumen handieneko urtean, gutxienez 30.000 eurotan (BEZ kanpo) egin dituztela urteko salmenta-neurriak.

Egiaztapena APKA Oren 11.4.a) artikularen bigarren paragrafoan xedatutakoaren arabera egingo da, hots, dagokion Merkataritza Erregistroan aurkeztutako urteko kontuak. (Galera-irabazien kontuaren barruan dagoen salmenta-zenbateko gordinari dagokion partean agertzen da)..

- Kaudimen tekniko edo profesionalari dagokionez:

Azken amaitutako hiru urteetan herri-administrazioentzako edo sektore pribatuko erakundeentzako egindako

A) LOTE 1 (VÍA PÚBLICA)

- En cuanto a la solvencia económica o financiera:

Los licitadores deberán acreditar un volumen anual de negocios, en el de mayor volumen de los últimos tres años finalizados, por un importe mínimo de 30.000 euros (I.V.A. excluido).

La acreditación se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo segundo del artículo 11.4. a) del RGCP, es decir, cuentas anuales depositadas en el correspondiente Registro Mercantil. (Figura en la parte correspondiente al epígrafe "importe neto de la cifra de negocios", dentro de la cuenta de pérdidas y ganancias).

- En cuanto a la solvencia técnica o profesional:

Relación de los trabajos (recogida en una declaración responsable), ejecutados en los últimos tres años concluidos para la



antzeko lanen zerrenda, erantzukizun-adierazpen batean jasoa. Zerrenda horrekin batera organo eskudunak eman edo ikus-onetsitako ziurtagirien bidez egiaztatuko dira, hartzailea sektore publikoko entitate bat denean; hartzailea subjektu pribatu bat denean, berriz, berak emandako ziurtagiri baten bidez edo, bestela, enpresaburuaren adierazpen baten bitartez. Ziurtagiriek datu hauek eduki behar dituzte:

1. Kontratuaren izena.
2. Bezeroa.
3. Tokia (herria, probintzia eta autonomia erkidegoa).
4. Lanen ezaugarri orokorrak.
5. Zenbatekoa.
6. Hasiera eta amaiera datak.
7. Kontratua behar bezala egin zen, bezeroaren asebetetzearekin.

Beharrezkoa izango da azken 3 urteetan gutxienez honakoak egin izana:

- a. Bide publikoko segurtasunaren eta osasunaren arloko koordinazio-zerbitzuen kontratu bat egin izana, gutxienez 77.000 biztanleko herri batean, edo 3 kontraturen kontratua 3 herritara arte, baldin eta gutxienez 77.000 biztanle badituzte.
- b. Bide publikoko segurtasunaren eta osasunaren arloko koordinazio-zerbitzuen kontratu bat egin izana, gutxienez 30.000 eurokoa (BEZ barne) edo 3 kontrautan.

Esandako kaudimena (bai ekonomikoa edo finantzarioa, bai teknikoa edo profesionala) ezin izango da egiaztatu kontratisten klasifikazioaren ziurtagiariaren bidez, lanak klasifikazio talde edo azpitaldeetan ez bait dira sartzen.

B) 2 LOTEA (UDAL ERAIKINAK)

- Kaudimen ekonomiko edo finantzarioari dagokionez:

Lizitatzailleek egiaztatu beharko dute

Administración Pública o el sector privado. Dicha relación habrá de acompañarse de los certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario. Dichos certificados habrán de contener los siguientes datos:

1. Título o denominación del contrato
2. Cliente
3. Lugar (localidad, provincia, Comunidad Autónoma)
4. Características generales de los trabajos.
5. Importe.
6. Fechas de inicio y finalización.
7. Si el contrato se realizó a satisfacción del cliente.

Será necesario haber realizado en los últimos 3 años:

1. Al menos 1 contrato de servicios de coordinación en materia de seguridad y salud en vía pública en una población de al menos 77.000 habitantes o en hasta 3 contratos en hasta 3 poblaciones que sumen al menos 77.000 habitantes.
2. Al menos 1 contrato de servicios de coordinación en materia de seguridad y salud en vía pública por un importe anual de 30.000 euros (IVA incluido) o en hasta 3 contratos.

La solvencia antedicha (económica o financiera y técnica o profesional) no podrá acreditarse mediante el certificado acreditativo de estar en posesión de clasificación de contratistas, por tratarse de unos trabajos no incluidos en ninguno de los grupos o subgrupos de clasificación.

B) LOTE 2 (EDIFICIOS MUNICIPALES)

- En cuanto a la solvencia económica o financiera:

Los licitadores deberán acreditar un volumen



azken amaitutako hiru urteetako bolumen handieneko urtean, gutxienez 24.000 eurotan (BEZ kanpo) egin dituztela urteko salmenta-neurriak.

Egiaztapena APKAoren 11.4.a) artikularen bigarren paragrafoan xedatutakoaren arabera egingo da, hots, dagokion Merkataritza Erregistroan aurkeztutako urteko kontuak. (Galera-irabazien kontuaren barruan dagoen salmenta zenbateko gordinari dagokion partean agertzen da).

- Kaudimen teknikoa edo profesionalari dagokionez:

Azken amaitutako hiru urteetan herri-administrazioentzako edo sektore pribatuko erakundeentzako egindako antzeko lanen zerrenda, erantzukizun-adierazpen batean jaso. Zerrenda horrekin batera organo eskudunak eman edo ikus-onetsitako ziurtagirien bidez egiaztatuko dira, hartzailea sektore publikoko entitate bat denean; hartzailea subjektu pribatu bat denean, berriz, berak emandako ziurtagiri baten bidez edo, bestela, enpresaburuaren adierazpen baten bitartez. Ziurtagiriek datu hauek eduki behar dituzte:

1. Kontratuaren izena.
2. Bezeroa.
3. Tokia (herria, probintzia eta autonomia erkidegoa).
4. Lanen ezaugarri orokorrak.
5. Zenbatekoa.
6. Hasiera eta amaiera datak.
7. Kontratua behar bezala egin zen, bezeroaren asebetetzearekin.

Beharrezkoa izango da azken 3 urteetan gutxienez honakoak egin izana:

1. Bide publikoko segurtasunaren eta osasunaren arloko koordinazio-zerbitzuen kontratu bat egin izana, gutxienez 77.000 biztanleko herri batean, edo 3 kontraturen kontratua 3 herritara arte, baldin eta gutxienez 77.000

anual de negocios, en el de mayor volumen de los últimos tres años finalizados, por un importe mínimo de 24.000 euros (I.V.A. excluido).

La acreditación se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo segundo del artículo 11.4. a) del RGCAP, es decir, cuentas anuales depositadas en el correspondiente Registro Mercantil. (Figura en la parte correspondiente al epígrafe "importe neto de la cifra de negocios", dentro de la cuenta de pérdidas y ganancias).

- En cuanto a la solvencia técnica o profesional:

Relación de los trabajos (recogida en una declaración responsable), ejecutados en los últimos tres años concluidos para la Administración Pública o el sector privado. Dicha relación habrá de acompañarse de los certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario. Dichos certificados habrán de contener los siguientes datos:

1. Título o denominación del contrato
2. Cliente
3. Lugar (localidad, provincia, Comunidad Autónoma)
4. Características generales de los trabajos.
5. Importe.
6. Fechas de inicio y finalización.
7. Si el contrato se realizó a satisfacción del cliente.

Será necesario haber realizado en los últimos 3 años:

1. Al menos 1 contrato de servicios de coordinación en materia de seguridad y salud en vía pública en una población de al menos 77.000 habitantes o en hasta 3 contratos en hasta 3 poblaciones que sumen al menos 77.000 habitantes.

2. biztanle badituzte.
Bide publikoko segurtasunaren eta osasunaren arloko koordinazio-zerbitzuen kontratu bat egin izana, gutxienez 30.000 eurokoa (BEZ barne) edo 3 kontrautan.

Esandako kaudimena (bai ekonomikoa edo finantzarioa, bai teknikoa edo profesionala) ezin izango da egiaztatu kontratisten klasifikazioaren ziurtagiariaren bidez, lanak klasifikazio talde edo azpitaldeetan ez bait dira sartzen.

2. Al menos 1 contrato de servicios de coordinación en materia de seguridad y salud en vía pública por un importe anual de 30.000 euros (IVA incluido) o en hasta 3 contratos.

La solvencia antedicha (económica o financiera y técnica o profesional) no podrá acreditarse mediante el certificado acreditativo de estar en posesión de clasificación de contratistas, por tratarse de unos trabajos no incluidos en ninguno de los grupos o subgrupos de clasificación.

j) Enpresa atzeritarrek espainiar epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren pean jartzen direlako adierazpena egin behar dute, zuzenean edo zeharka kontratuak ekar litzakeen gorabehera guztietarako. Lizitatzailleak atzeritar jurisdikzio foruari (baleuka) uko egingo dio.

j) Para las empresa extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

Galdatutako gaitasun- eta kaudimen-baldintzak betetzen direla hautemateko une erabakiorra proposamenak aurkezteko epearen amaiera izango da.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de capacidad y solvencia exigidos será el de finalización del plazo de presentación de proposiciones.

Aurreko a) eta f) bitarteko hizkietan adierazi diren inguruabarrak Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko edo Estatuko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko ziurtagiariaren bidez egiaztatu daitezke (26 idatz-zatian xedatutakoaren arabera errekerimendua egiten zaienean), edo SPKLaren 96 artikuluan ezarri dena betetzen duen batasuneko ziurtagiri baten bidez, beti ere, agiri horietan egiaztatu beharreko alderdiak azaltzen badira. Kasu honetan aipatu den ziurtagiri horrekin batera lizitatzaillearen erantzukizuneko aitoren bat aurkeztu behar da eta horretan adierazi behar du ez dela aldaketarik egon ziurtagirian azaldu diren inguruabar horietan.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a) a f) podrán acreditarse, cuando sean requeridos para ello según lo establecido en el apartado 26, mediante una certificación del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de clasificación conforme a lo establecido en el art. 96 LCSP, siempre y cuando en tales documentos figuren los datos y extremos a acreditar. En este caso, deberá acompañarse a la referida certificación una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

Bestalde, aurkezten diren ardurapeko aitorenak lizitatzaillearen legezko ordezkaritza duen pertsonak sinatuta egon beharko dira. Sinaduraren ondoan sinatzailearen izen-abizenak esango dira, eta baita zein baldintzatan jarduten duen ere.

Indicar, por otro lado, que las declaraciones responsables que se presenten habrán de estar firmadas por persona con representación legal de la licitadora. Junto a la firma se indicarán el nombre y dos apellidos del/la firmante, así como la condición en la que actúan.

Bestalde, adierazi behar da esandako II

Indicar además que el cumplimiento de los requisitos del

Eranskinen betekizunak betetzea, Kontratazioko Europar Dokumentu Bakarra (KEDB) aurkeztuz egiazta daitekeela. Inprimakia kontratatzailearen profilean dago eskuragarri, BTParen dokumentu gehigarri gisa. Berdin dio KEDB hori edo aipatutako II. eranskina aurkeztea, lizitatzaileren aukeran.

citado Anexo II podrá acreditarse mediante la presentación del Documento Europeo Único de Contratación (DEUC), cuyo formulario se encuentra disponible en el perfil del contratante como documentación complementaria al PCT. Resulta indistinto aportar el citado DEUC o el mencionado Anexo II, a elección de la licitadora.

2.- SPKLAREN 76-2 ARTIKULUAN XEDATUTAKOAREN ONDORIOETARAKO, AURKEZTU BEHARKO DA BERARIAZKO KONPROMISOA esanez kontratua gauzatzeko honako BTParen 3 apartaduan lote bakoitzerako esaten diren baliabide pertsonalak eta materialak atxikituko dituela.

2.- A LOS EFECTOS DE LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO 76-2 LCSP, HABRÁ DE PRESENTARSE UN COMPROMISO EXPRESO DE ADSCRIBIR a la ejecución del contrato los medios personales y materiales recogidos en el apartado 3 del PCT para cada lote.

Esandako konpromisoa sartu ez ezean, proposamena kanpo geratuko da.

La no inclusión del compromiso antedicho dará lugar a la exclusión de la proposición.

3.- JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOAK EGITEKO DATUAK, plegu honen III Eranskinarekin bat etorritik.

3.- DATOS PARA LAS NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS, de acuerdo con el Anexo III de este pliego.

BIGARREN GUTUNAZALA: (kontratazio plataforman "*balio iritzia*" deitzen)

SOBRE SEGUNDO: (denominado en la plataforma de contratación "*juicios de valor*")

Bigarren gutun-azalean jaso behar dira:

En el Sobre Segundo se incluirá:

AZTERLAN TEKNIKOAK, BTParen 14.a) apartaduan jasotzen den automatikoki ebalua ezin daitekeen irizpidea baloratzeko nahikoa.

MEMORIA TÉCNICA, con el contenido suficiente para la valoración de tal criterio de adjudicación no evaluable automáticamente, recogido en el apartado 14.a) del PCT.

Azterlana honako formatu-baldintzak errespetatuz aurkeztu beharko da:

La memoria habrá de presentarse respetando las siguientes condiciones de formato:

Arial letra, 12 tamainakoa eta 1,5 lerroartekoa, A-4 formatuan, PDF FORMATUA, zenbakituta eta 30 orrialdeak gainditu gabe, A-3 zenbakitua aurkeztu beharreko diagrametarako, eta aparteko eranskinak (30 orrialdeetan zenbatu gabe). Eranskin horietan sartuko dira enpresaren aurkezpen-memoria korporatiboak, proposatutako taldeko kide bakoitzaren curriculumak, enpresaren kalitate-ziurtagiriak edo adierazitako orrialdeetan aipatzen diren gainerako agiriak, horiek guztiak aparteko eranskinean. 30 orrialdeko orrialdeez gain, ez da ez aztertuko ez baloratzeko; eranskinek ez dute konputatuko, eta adierazitako dokumentazioa baino ez dute

Letra Arial con tamaño 12 e interlineado 1,5, en formato A-4 FORMATO PDF numeradas y sin exceder de las 30 páginas, A-3 apaisado numerado para los diagramas a presentar, y anexos aparte (no computando dentro de las 30 páginas) donde se incluirán las memorias corporativas de presentación de empresa, curriculums de cada integrante del equipo propuesto, certificados de calidad de empresa, o demás documentación que se mencione en la paginación señalada, todo ello en anexo aparte. No será ni analizado ni valorado más allá de la paginación señalada de 30 páginas, los anexos no computan y tan solo llevarán recogida la documentación indicada.

jasoko.

Bigarren gutunazalean hirugarren gutunazalean sartu beharreko datuak (automatikoki ebaluatzeko irizpideak) sartuz gero, eskaintza kanpoan geratuko da.

La inclusión en el sobre segundo de datos que hayan de formar parte del sobre tercero (criterios evaluables de forma automática), dará lugar a la exclusión de la oferta.

HIRUGARREN GUTUNAZALA: (kontratazio plataforman "formulak" deitzen da).

SOBRE TERCERO: (denominado en la plataforma de contratación "fórmulas").

Barruan hauexek sartu beharko dira:

- a) ESKAINTZA EKONOMIKOA, plegu honen I. Eranskinean jasotzen den ereduarekin bat etorriz.

Agiri horretan lizitatzaillearen sinadura behar bezala agertu beharko da; baldintza hori bete ezean, eskaintza baztertu ahal izango da.

Eskaintza bat BEZari dagokion zenbatekoa, bai eta aplikatutako zerga ere, behar bezala banakatuta ez dagoela aurkeztuz gero, Udalak banakapenaren interpretazioa berez egingo du modurik egokienean edo, bestela, oker egindako eskaintza baztertuko du.

- b) Bestalde, gutunazal honetan beste hau sartuko da: eskainitako aurrekontuaren banakatzea, plegu honen I bis Eranskinean jasotzen diren datuekin bat etorriz.

24.- ESKAINTZARI EUSTEA

Lizitatzaila eskaintzari eustera behartuta dagoen epea hiru hilabetekoa izango da, eskaintzak aurkezteko epea amaitzen den datatik zenbatzen hasita.

25.- KONFIDENTZIALITASUNA

Lizitatzailak konfidentzialtzat jo behar direla (interes komertzialak edo industrialak ez kaltetzeko) uste duen datuak edo puntuak plegu honen II. eranskineko erantzukizunpeko adierazpenaren dagokion apartatuan daude adierazita.

Horrez gain, konfidentzialtasun-izaera izan behar duten proposamenaren zatiek informazio hori gaininprimituta izan behar dute, ur-marka baten

Incluirá:

- a) OFERTA ECONÓMICA, de acuerdo con el modelo recogido en el Anexo I de este pliego.

Dicho documento deberá ir debidamente firmado por el licitador, de manera que de no cumplirse dicho requisito, se podrá proceder a la exclusión de la oferta.

Para el caso de que una oferta se presente sin reflejar debidamente desglosada la cantidad correspondiente al I.V.A., así como el porcentaje impositivo aplicado, el Ayuntamiento se reserva la facultad de, o bien realizar la interpretación del desglose por sí misma, de la manera más adecuada posible, o bien excluir la oferta incorrectamente realizada.

- b) Por otro lado, en este sobre se incluirá el desglose del presupuesto ofertado, de acuerdo con los datos que se recogen en el Anexo I bis de este pliego.

24.- MANTENIMIENTO DE LA OFERTA

El plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta será de tres meses, a contar desde la fecha de finalización del plazo para presentar ofertas.

25.- CONFIDENCIALIDAD

Los datos y/o extremos que el licitador considere que han de ser considerados confidenciales en aras a no perjudicar sus legítimos intereses comerciales y/o industriales se indican en el apartado correspondiente de la declaración responsable que figura como Anexo II de este pliego.

Añadidamente, la/s parte/s de la propuesta que hayan de tener tal carácter de confidencial llevarán sobreimpresa esa indicación mediante una marca de

edo antzeko metodo baten bidez.

agua o método similar.

Konfidentzialtasun-adierazpena jarri gabekotzat hartuko da baldin eta aurkeztutako dokumentazio guztiari aipamen orokorra egiten badio, bereizituta ez badago, edo legeak aurreikusten dituen arrazoietan (interés legítimo komertzial edo industrialekin lotutakoetan) oinarritzen ez bada.

La declaración de confidencialidad se tendrá por no puesta cuando venga referida con carácter general a toda la documentación presentada, cuando no sea debidamente especificada o cuando no se fundamente en los motivos que la ley prevé (relacionados con sus legítimos intereses comerciales y/o industriales).

26.- ADJUDIKATZEKO IZAPIDEA

26.- TRÁMITE DE ADJUDICACIÓN

LEHENENGO GUTUNAZALA (GAITASUNA ETA KAUDIMENA), Ondare, Kontratazio eta Erosketa Arloko arduradunak, Kontratazio-Mahaiaren eskuordetzeaz diharduen pertsona bakarreko organo gisa (Mahaiaren 2023/07/28ko Erabaki bidez emandako eskuordetzea), irekiko du ekintza publikoan, Kontratazio Zerbitzuko bulegoetan, proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo bigarren egun balioduneko 09:30etan.

La apertura del SOBRE PRIMERO (CAPACIDAD Y SOLVENCIA) se realizará en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 28/07/2023). Dicho acto tendrá lugar en las oficinas del Servicio de Contratación a las 9´30 horas del segundo día hábil siguiente a la finalización del plazo de presentación de proposiciones.

Dokumentazioa une berean egiazta eta kalifikatu badaiteke, BIGARREN GUTUNAZALA (AUTOMATIKOKI EBALUA EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEAK) irekiko da, dagokion Sailera bidaliko delarik, balorazio teknikoa egiteko

Si la comprobación y calificación de la antedicha documentación puede realizarse en el mismo momento, se procederá a la apertura del SOBRE SEGUNDO (CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA), remitiéndose al Departamento correspondiente para su valoración técnica.

Eskaintza-kopurua dela-eta edo aztertu beharreko datuak konplexuak izatearen ondorioz dokumentazio orokorra egiazta ezin bada irekiera administratiboa egiteko ekitaldi berean, lizitzaileei berriro deituko zaie ekitaldi publiko berri batera, eta, orduan Kontratazioko Administrazio Organoak BIGARREN GUTUNAZALA (AUTOMATIKOKI EBALUA EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEAK) irekiko du. Ondoren, aurrean azaldu bezala, dokumentazioa dagokion Sailera bidaiko du, balorazio teknikoa egiteko.

Si debido al número de ofertas o a la complejidad de los datos a analizar, no pudiera realizarse la comprobación de la documentación general en el mismo acto de la apertura administrativa, se citará nuevamente a los licitadores para un nuevo acto público en el que el Órgano Administrativo de Contratación procederá a la apertura del SOBRE SEGUNDO (CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA), actuándose a continuación como ya ha quedado dicho, a saber, remitiéndose la documentación al Departamento correspondiente para su valoración técnica.

Ondoren, Kontratazio Mahaiak ekitaldi publikoan irekiko du HIRUGARREN GUTUNAZALA (FORMULA BIDEZ EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK). Ekitaldi horren egunaren, orduaren eta lekuaren berri emango zaie lizitzaileei bere garaian.

Posteriormente, la apertura del SOBRE TERCERO (CRITERIOS EVALUABLES MEDIANTE FÓRMULA), se efectuará por la Mesa de Contratación en acto público, cuya fecha, hora y lugar se comunicarán convenientemente a los licitadores.

Adjudikaziorako irizpideak:

Criterios para la adjudicación:

Eskaintzak aurkeztutako agiriaren arabera baloratuko dira, eta honako alderdi hauetan oinarritutako puntuazioaren arabera arautuko da:

La valoración de las ofertas se atenderá a la documentación presentada y se regulará sobre la base de una puntuación fundamentada en los aspectos

siguientes:

A) AUTOMATIKOKI EBALUATZEKO IRIZPIDEAK:

ESKAINITZA EKONOMIKOA: gehienez 51 puntu, ondorengo banantzearekin (dokumentu honen 4. klausulan jasotzen denarekin bat etortzen delarik):

a) PROIEKTUAREN PRESTAKETAN EDO AZTERLAN EDO OINARRIZKO AZTERLANAREN IDAZKETAN ZEHAR SEGUR ETA OSASUN ARLOKO KOORDINAZIOA ETA KOORDINAZIOA SEGURTASUN ETA OSASUN ARLOAN OBRAREN BURUTZAPENEAN ZEHAR: Gehienez ere 30 puntu.

b) UDAL LANTALDEEK BURUTUTAKO LANEN OBRA EDO TA LANETAN SEGURTASUN ETA OSASUN ARLOKO KOORDINAZIOA: Gehienez ere 21 puntu.

Aplikatzeko formula BTParen 14.b) apartaduan esaten dena izango da.

Balorazioa egiteko, lizitazio-mota hobetzen ez duten eskaintzek 0 puntu jasoko dituzte.

B) MODU EZ AUTOMATIKOAN EBALUATZEKO IRIZPIDEAK:

MEMORIA TEKNIKOA. Gehienez ere 49 (berrogeita bederatzi) puntu, BTParen 14 a) apartaduan esandako banaketarekin bat etorritik, 13arekin lotutakoa.

27.- ADJUDIKAZIOA

Kontratazio-organoak kontratua kalitate-prezio harreman onena duen proposamena (eskaintzarik hoberena, SPKLaren 150 artikulua erabakiko du, eta hari eskatuko zaio, hamar egun baliodunen barnean, eskaera jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, zergen betebeharrak egunean eta Gizarte Segurantzarekin dituenak ere egunean dituela adierazten duen frogagiria aurkeztu dezan, kontratua gauzatzean hain zuzen hartzeko edo atxikitako baliabideak izateko konpromisoa hartzea, eta egokia den behin betiko bermea emanda izatea.

A) CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA:

OFERTA ECONÓMICA: hasta 51 puntos, con el siguiente desglose (que se corresponde con lo recogido en la cláusula 4 de este documento):

a) COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD DURANTE LA ELABORACIÓN DEL PROYECTO Y/O REDACCIÓN DEL ESTUDIO O DEL ESTUDIO BÁSICO Y COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD DURANTE LA EJECUCIÓN DE LA OBRA: como máximo 30 puntos.

b) COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD EN LAS OBRAS Y/O TAJOS DE LOS TRABAJOS EJECUTADOS POR LA BRIGADAS MUNICIPALES: como máximo 21 puntos.

La fórmula a aplicar será la recogida en el apartado 14.b) del PCT.

A la hora de realizar la valoración, aquellas ofertas que no mejoren el tipo de licitación obtendrán la puntuación de 0 puntos.

B) CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA:

MEMORIA TÉCNICA. Máximo 49 (cuarenta y nueve) puntos, de acuerdo con el desglose dispuesto en el apartado 14 a) del PCT en relación con el 13.

27. ADJUDICACIÓN

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la proposición que resulte con una mejor relación calidad-precio (la mejor oferta, en términos del artículo 150 LCSP), al cual requerirá para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, de disponer efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato, y de haber constituido la garantía definitiva que sea procedente.

Eskaera adierazitako epean behar bezala betetzen ez bada, lizitatzailerak bere eskaintza atzera bota duela iritziko da, eta kasu horretan dokumentazio bera hurrengo lizitatzailerari eskatuko zaio, eskaintzak sailkatu diren ordenaren arabera.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Bestalde, 23. atalean jaso denez, esleipen-proposamenaren aurretik, Udalak edozein unetan lizitatzaileraren gaitasun juridikoa eta jardutekogaitasuna egiaztatzeko beharrezkoa den dokumentazioa jaso ahal izango du, hots, atal horren 2. puntuan zerrendatutako dokumentuak.

Por otro lado, tal y como ya ha quedado recogido en el apartado 23, en cualquier momento anterior a la propuesta de adjudicación, el Ayuntamiento podrá recabar la documentación necesaria para acreditar la capacidad jurídica y de obrar del licitador y su habilitación de contratar, es decir, los documentos relacionados en el punto 2. de dicho apartado.

Kontratazio organoari dagokio esleipena egitea, eta ebazpen arrazoitu bidez erabakiko da; erabakia esleipendunari jakiarazioko diote, baita gainontzeko lizitatzailerari ere eta 15 egunetako epean Kontratatzaileraren Profilean argitaratuko da SPKLaren 151.1 artikuluan agintzen duen bezala.

La adjudicación corresponde al órgano de contratación y se acordará mediante resolución motivada que será notificada al adjudicatario y al resto de los licitadores y que será publicada en el perfil del contratante en el plazo de 15 días, tal y como recoge el artículo 151.1 de la LCSP.

SPKLaren 152 artikuluan aurreikusitakoaren babesean, kontratua egiteari edo prozedura horri uko eginez gero, lizitazioak lizitatzailerari eragindako gastuen konpentsazioa Administrazio horrek finkatuko du entzunaldiaren ostean eta haiek justifikatu ostean.

Al amparo de lo previsto en el artículo 152 de la LCSP, en caso de renuncia a la celebración del contrato o desistimiento de este procedimiento, la compensación de los gastos que la licitación haya ocasionado a los licitadores será fijada por esta Administración previa audiencia y justificación de aquéllos.

28.- BERDINKETA HAUSTEKO KLAUSULA

28.- CÁUSULA DE DESEMPATE

Adjudikazio irizpide guztien balorazioa egin ondoren, enpresa lizitatzailerik bik edo gehiagok puntuazio berdina lortzen badute, berdinketa haustea SPKLaren 147.2 artikuluan zehaztutako irizpideak aplikatuz egingo da.

Para el caso de que dos o más empresas licitadoras obtengan la misma puntuación, una vez realizada la valoración de todos los criterios de adjudicación, el desempate se producirá mediante la aplicación de los criterios contenidos en el artículo 147.2 de la LCSP.

Zozketara jo behar izatekotan, hau jendaurreko ekitaldi batetan egingo da eta bertara berdinketa egoeran dauden enpresa lizitatzailerari dei egingo zaie.

En el caso en el que haya que recurrir al sorteo, éste se llevará a cabo en un acto público que al efecto se celebrará y al que serán oportunamente convocadas las licitadoras que se encuentren la situación de empate.

29.- FORMALIZAZIOA

29.- FORMALIZACIÓN

Kontratua gauzatzen denean hobetuko da, eta SPKLaren 153. artikulua aurreikusitako moduan eramango da aurrera.

El contrato quedará perfeccionado con su formalización, la cuál se llevará a cabo de acuerdo con lo previsto en el artículo 153 LCSP.

Ezingo da formalizazioa gauzatu, adjudikazioaren gaineko jakinarazpena eskaintzailerari bilatzen zaienetik hamabost egun baliodun pasatzen diren arte, SPKLaren 153.3 art. an xedatutakoarekin bat etorritik.

La formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 153.3 LCSP.

30.- JAKINARAZPENAK

SPKLaren 15. Xedapen Gehigarriarekin bat etorriz, Getxoko Udala JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOAK egiten hasi da, eta hartu-agiria duten ziurtatutako jakinarazpen arruntak ordeztuko dituzte.

Horretarako, SMS eta/edo mezu elektroniko bidez abisu bat bidaliko zaio hartzaileari (pertsona fisikoari/juridikoari), eta adieraziko zaio jakinarazpen elektronikoak jarri dela egoitza elektronikoan hartzailearen (pertsona fisikoaren/juridikoaren) esku, hura eskuratu eta irakurri dezan.

Hala, hartzailea (pertsona fisikoa edo juridikoa) edo bere ordezkaria (Getxoko Udalean edo ordezkariaren ziurtagiri elektronikoaren bitartez hala jarduteko ahalmena frogatu ondoren), egoitza elektronikoan sartu beharko da jakinarazpena eskuratu eta irakurri ahal izateko. Horretarako, www.getxo.eus helbidean identifikatu beharko da ("Nire kudeaketak etxetik" atalean), ZIURTAGIRI ELEKTRONIKO baten bitartez.

Ez bada jakinarazpen elektronikoak eskuratzen hura eskuragarri jartzen denetik 10 egunera, ulertuko da hartzaileak jakinarazpena EZEZTATU duela baina administrazioak behar bezala jakinarazi duela.

Gauzak horrela, erabaki da **dagokion lizitazioan xede horrekin esleitutako helbide elektronikoetara bidaliko direla abisuak.**

Jakinarazpen elektronikoak egin ahal izateko, lizitatzailleek dokumentu honen III Eranskin gisa agertzen diren datuak aurkeztu beharko ditu.

31.- DOKUMENTAZIOA ARTXIBATZEA ETA SUNTSITZEA

Aurkeztutako proposamenak (onartuak, ireki gabe onartu ez direnak eta irekitakoan gaitziritzitakoak) bere espedienteen artxibatuko dira, bidezkoak diren errekurtsuak jartzeko epeak betetzen diren arte.

Lau hileko epea amaitu denean, esleipena egin

30.- NOTIFICACIONES

El Ayuntamiento de Getxo, de conformidad con la Disposición Adicional 15 LCSP, realizará las NOTIFICACIONES de forma ELECTRÓNICA, las cuales sustituirán a las Notificaciones Certificadas clásicas (con acuse de Recibo).

La forma de realizar las notificaciones electrónicas es la siguiente: se enviará a la Persona (Física o Jurídica) destinataria, un aviso, mediante SMS y/o correo electrónico, de que se ha puesto la notificación electrónica a disposición de la Persona (Física o Jurídica) Destinataria en la sede Electrónica para su acceso y lectura.

La persona (Física o Jurídica) o su representante (previamente acreditado como tal en el Ayto. Getxo o mediante certificado electrónico de Representante) deberán acceder a la sede Electrónica para el acceso y lectura de la notificación, identificándose en www.getxo.eus (Mis Gestiones desde Casa), mediante un CERTIFICADO ELECTRÓNICO.

El no acceso a la notificación electrónica durante un periodo de 10 días desde su puesta a disposición se entenderá como notificación RECHAZADA por la persona destinataria pero correctamente practicada por la Administración.

Se recuerda por lo tanto que **los avisos serán enviados a los correos electrónicos que se hayan designado a tal efecto en la correspondiente licitación.**

A los efectos de poder realizar las notificaciones electrónicas, los licitadores habrán de presentar los datos que figuran como Anexo III de este pliego.

31.- ARCHIVO Y DESTRUCCIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN

Las proposiciones presentadas, tanto las declaradas admitidas como las rechazadas sin abrir o las desestimadas una vez abiertas, serán archivadas en su expediente hasta que transcurran los plazos para la interposición de los recursos procedentes.

Una vez transcurrido el plazo de cuatro meses desde la

denetik, aurkeztutako dokumentazioa interesdunen eskura jarriko da, bi hileko epean. Interesdunak ez badira dokumentuen kargu egiten, administrazioak erabakiko du nora bidali behar den edo suntsitu beharra dagoen.

32.- IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA

Baldintza-agiri honen arabera egin behar den kontratua administrazio-kontratua izango da, eta kontratuan bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, SPK Lan eta APKAO n ezarritako arauak bete beharko dira. Horiez gainera, herri administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerakoak ere aplikatuko dira.

Administrazio-baldintza zehatzen agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

adjudicación, la documentación presentada quedará a disposición de los interesados durante dos meses. En caso de que éstos no se hagan cargo de la misma, la Administración acordará lo que estime conveniente acerca de su destino, incluida su destrucción.

32.- NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

El contrato que en base a este pliego se realice, tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la LCSP, así como en el RGCAP y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

33.- ISILTASUN-BETEBEHARRA DATUEN BABESA

1.- Isiltasun betebeharra

Getxoko Udalak ematen dituen eta hemen arauturiko Zerbitzua emateari dagozkion datu eta argibide guztiak isilpean gordetzea hitzartuko du esleipendunak. Bereziki Informazio Konfidentzialtzat joko da kontratatutako zerbitzuak (Zerbitzuak) burutzearen ondoriozko know how edo egiten jakitea, eta esleipendunak isilpean eta gordeta mantendu beharko du, kontratukoa ez den ezein pertsona fisikori edo juridikori jakinarazi barik, osorik edo zati batez.

2.- Datuen babesa

2.1. Araudia

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen bidez, Espainiako ordenamendu juridikora ekarri dira Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauak (Urriaren 31ko 14/2019 Errege Lege Dekretuak aldatua, besteak beste, segurtasun publikoko arrazoiengatik premiazko neurriak hartzen dituen administrazio digitalaren, sektore publikoko kontratazioaren eta telekomunikazioen arloan), eta Lege horren xedatutakoaren bat

ETA 33.- DEBER DE SIGILO Y PROTECCIÓN DE DATOS

1.- Deber de sigilo

La adjudicataria se comprometerá a mantener en secreto todos los datos e informaciones facilitados por el Ayuntamiento de Getxo y que sean concernientes a la prestación del Servicio aquí regulado. En particular, será considerado como Información Confidencial todo el know how o saber hacer resultante de la ejecución de los servicios contratados (los Servicios), debiendo el adjudicatario mantener dicha información en reserva y secreto y no revelarla de ninguna forma, en todo o en parte, a ninguna persona física o jurídica que no sea parte del contrato.

2.- Protección de datos

2.1. Normativa

De acuerdo con lo estipulado en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, modificada entre otras por el Real Decreto-Ley 14/2019, de 31 de octubre, por que se adoptan medidas urgentes por razones de seguridad pública en materia de administración digital, contratación del sector público y telecomunicaciones, los contratos que impliquen el tratamiento de datos de carácter personal



etorri, datu pertsonalen tratamendua dakarten kontratuek bete egin beharko dute osorik Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), pertsona fisikoen babesari buruzkoa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez (DBEO), baita araudi osagarria ere eta/edo, hala badagokio, aurrekoak ordeztu dituztenak. Bereziki, lizitazio honen xede den kontratua Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa betetzearen mende dago berariaz. Lege horren bidez, Espainiako ordenamendu juridikoa 2016/679 EB Erregelamendura egokitzen da, eta pertsona fisikoek datu pertsonalak babesteko duten oinarritzko eskubidea arautzen da.

Kontratazioaren ondorioz kontratistak izaera pertsonaleko datuak eskuratu behar baditu, eta datu horien tratamenduaren arduraduna erakunde kontratatzailea bada, tratamenduaren eragilea izango da kontratista. Kasu horretan, datu horiek eskuratzeko ez da datuen komunikaziotzat hartuko DBEOren 28. artikuluan aurreikusitakoa betetzen denean. Nolanahi ere, horren aurreikuspenak idatziz jaso beharko dira.

Era berean, kontratistak Datuen Babesari buruz ezarritakoa bete beharko du, hala badagokio, Baldintza Teknikoen Agirian ezarritakoa.

2.2. Datu pertsonalen tratamendua

Tratamenduaren arduraduna eta harremanetarako datuak:

GETXOKO UDALA – AYUNTAMIENTO GETXO
Foruak, 1, Getxo (48992 Bizkaia)

Datuak babesteko ordezkariarekin harremanetan jartzea:

Posta elektronikoa: datuak@getxo.eus

Datuen kontserbazioaren helburua eta denbora:

Kontratu-espedienteak kudeatzea eta izapidetzea. Datuak bildu ziren helburua betetzeko eta helburu horren eta datuen tratamenduaren ondorioz sor daitezkeen erantzukizunak zehazteko behar den denboran gordeko dira. Ondoren, Ondare Historikoa buruzko legeria adostuko da (7/1990 Legea, uztailaren 3koa, Euskal Kultura Ondareari

deberán respetar en su integridad el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales (RGPD), y la normativa complementaria y/o las que sustituyan en su caso las anteriores. En particular el contrato al que dé lugar la presente licitación queda sometido expresamente al cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales por el que se adapta el ordenamiento jurídico español al referido Reglamento UE 2016/679 y se regula el derecho fundamental de las personas físicas a la protección de datos personales

Para el caso de que la contratación implique el acceso del contratista a datos de carácter personal de cuyo tratamiento sea responsable la entidad contratante, aquél tendrá la consideración de encargado del tratamiento. En este supuesto, el acceso a esos datos no se considerará comunicación de datos, cuando se cumpla lo previsto en el artículo 28 del RGPD. En todo caso, las previsiones de éste deberán de constar por escrito.

Asimismo, el contratista deberá cumplir con lo estipulado respecto a la Protección de Datos, en su caso, en el Pliego de Condiciones Técnicas.

2.2. Información sobre Tratamiento de Datos Personales

Responsable de Tratamiento y sus datos de contacto:

GETXOKO UDALA – AYUNTAMIENTO GETXO
Fueros, 1, Getxo (48992 Bizkaia)

Contacto con la persona delegada de protección de datos:

Correo electrónico: datuak@getxo.eus

Finalidad y tiempo de conservación de los datos:

Gestión y tramitación de los expedientes contractuales. Los datos se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos. Posteriormente, se tratarán de acuerdo legislación del Patrimonio Histórico (Ley 7/1990, de 3

buruzkoa).

de julio, de Patrimonio Cultural Vasco).

Tratamenduaren legitimazioa:

Eginkizunak garatzea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legean, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legean, pertsonaren baimenarekin eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean (Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23/EB eta 2014/24 Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituen) oinarrituta.

Datuen komunikazioak:

Datuak beste administrazio publiko batzuei eman ahal izango zaizkie.

Zeintzuk dira pertsonen eskubideak?

Interesdunek eskubide hauek dituzte:

1. Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta, era berean, datuen tratamenduari mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea. Eskubide horiek erabili ahal izateko, idazki bat bidali behar da Tratamenduaren arduradunaren helbidera, haren nortasuna egiaztatu ondoren.
2. Interesdunak eskubidea du, halaber, dagokion kontrol-agintaritzari (Datuak Babesteko Euskal Bulegoa) erreklamazioa egiteko.

34.- JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratutik sortzen diren auziak Administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren menpe egongo dira. Nolanahi ere, bi alderdiek nahi izanez gero, auziak arbitrajearen bidez konpondu daitezke, indarrean dagoen legerian zehaztutakoarekin bat etorritz. Lizitatzailerek SPKlan eta baita administrazio orokorraren araudian xedatzen diren aurkaratze baliabideak izango dituzte eskura.

35.- GARDENTASUNA.

Esleipendunak beharrezko datu edo dokumentu guztiak eman beharko dizkio udalari, Gardentasunaren, informazio publikoa

Legitimación del tratamiento:

Desarrollo de funciones en base a la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, a la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, junto con el consentimiento de la persona y Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

Comunicaciones de datos:

Los datos podrán ser facilitados a otras Administraciones Públicas.

¿Cuáles son los derechos de las personas?:

Las personas interesadas tienen los siguientes derechos:

1. A acceder, rectificar, suprimir los datos, y también, limitar u oponerse a su tratamiento. Para poder ejercerse estos derechos debe enviarse un escrito a la dirección del Responsable de Tratamiento, previa acreditación de su identidad.
2. La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).

34.- JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

Los licitadores dispondrán de los medios de impugnación dispuestos en la LCSP y en la normativa general del procedimiento administrativo.

35.- TRANSPARENCIA.

El adjudicatario estará obligado a facilitar al Ayuntamiento cuantos datos o documentos resulten necesarios para dar debido cumplimiento a las

eskuratzearen eta gobernu onaren abenduaren 9ko 19/2013 Legearen III. Kapituluaren dauden preskripzioak eta baita Euskal Legebiltzarreko Euskadiko Toki-instituzioen apirilaren 6ko 2/2016 Legearen 49.4 artikuluan dauden preskripzioak behar bezala betetzeko.

Eskatutako datu edo dokumentuak arestian aipatu ditugun lege-xedapenak behar bezala betetzeko behar den epean emango dira. Epe hori egiten den errekerimenduan emango da jakitera.

Eskatutako datu edo dokumentuak ez ematea edo berandu ematea arau haustea izango da, eta SPKLaren 192. eta 193. artikuluetan xedatutakoaren arabera zigortu ahalko da.

prescripciones contenidas en el Capítulo III de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, así como en el artículo 49.4 de la Ley del Parlamento vasco 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

Los datos o documentos solicitados serán entregados en el plazo necesario para dar debido cumplimiento a las disposiciones legales antes mencionadas, el cual se indicará en el requerimiento que se le remita al efecto.

La falta o retraso en la entrega de los datos o documentos requeridos será considerada como infracción susceptible de ser penalizada de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 192 y 193 de la LCSP.

I.ERANSKINA- PROPOSAMEN EKONOMIKOAREN EREDUA (.... LOTEA) ANEXO I- MODELO DE PROPOSICIÓN ECONÓMICA (LOTE.....)

.....jauna/and., bere izenean (edo ren ordezkari gisa), GETXOKO UDALEKO ZERBITZU, LANTALDE ETA OBRETAKO SEGURTASUN ETA OSASUNAREN ARLOKO AZTERLANAK IDAZTEKO ETA KOORDINATZEKO ZERBITZUA kontratatzeko deialdia egin dela jakitun,

D/Dña....., en nombre propio (o en representación de), enterado del procedimiento convocado por el Ayuntamiento de Getxo, para la contratación del SERVICIO DE SERVICIO DE REDACCION DE ESTUDIOS Y COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD EN LOS SERVICIOS, BRIGADAS Y LAS OBRAS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO –

ADIERAZTEN DU:.

DECLARA:

1.- Hura arautzen duten Pleguak (BTP eta AKP) eta gainerako dokumentazioa aztertu dituela.

1.- Que ha examinado los Pliegos (PCA y PCT) y el resto de documentos que rigen el mismo.

2.- Ados dagoela agiri horiekin, eta osoro eta aldaketarik gabe onartzen dituela.

2.- Que encuentra de su conformidad y acepta íntegramente y sin variación todos estos documentos.

3.- Aipatutako zerbitzua egikaritzeko konpromisoa hartzen du agiri guztiek eta zehatz-mehatz betez, ondorengo prezioen truke:

3.- Que se compromete a llevar a cabo la ejecución del servicio citado con estricta sujeción a todos ellos por los siguientes precios:

A) PROIEKTUAREN PRESTAKETAN EDO AZTERLAN EDO OINARRIZKO AZTERLANAREN IDAZKETAN ZEHAR SEGUR ETA OSASUN ARLOKO KOORDINAZIOA ETA KOORDINAZIOA SEGURTASUN ETA OSASUN ARLOAN OBRAREN BURUTZAPENEAN ZEHARREKO LANETARAKO: **%.....ko jaitsiera** (BTParen 13. apartaduan jasotako formularen arabera lortutako 'H' balorearen gainean).

A) POR LAS LABORES DE COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD DURANTE LA ELABORACIÓN DEL PROYECTO Y/O REDACCIÓN DEL ESTUDIO O DEL ESTUDIO BÁSICO Y COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD DURANTE LA EJECUCIÓN DE LA OBRA: **.....% de baja** sobre el valor 'H', obtenido de acuerdo con la fórmula recogida en el apartado 13 del PCT.

B) UDAL LANTALDEEK BURUTUTAKO LANEN OBRA EDO TA LANETAN SEGURTASUN ETA OSASUN ARLOKO KOORDINAZIO LANETARAKO **%.....ko jaitsiera**, 4 apartaduan (eta BTParen 6.a) esaten den aurrekontuaren gainean.

B) POR LAS LABORES DE COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD EN LAS OBRAS Y/O TAJOS DE LOS TRABAJOS EJECUTADOS POR LA BRIGADAS MUNICIPALES: **.....% de baja** sobre el presupuesto indicado en el apartado 4 (y 6 del PCT).

(Tokia, data eta sinadura)
LIZITATZAILEA.

(Lugar, fecha y firma)
EL LICITADOR.

I BIS ERANSKINA- AURREKONTUAREN BANANTZEA
I BIS ERANSKINA- DESGLOSE DEL PRESUPUESTO

PRESUPUESTO DESGLOSADO EUROS / AÑO		
CONCEPTO		IMPORTE
COSTES DIRECTOS	GASTOS Personal	
	GASTOS Materiales	
	GASTOS Inversión / Amortización	
	Otros GASTOS diversos (transportes, montaje,...)	
COSTES INDIRECTOS		
BENEFICIO INDUSTRIAL		
IVA (.....%)		
TOTAL PRESUPUESTO BASE LICITACIÓN / AÑO		

DESAGREGACIÓN GASTOS Personal	CATEGORÍA (Nº personas)	GENERO (Nº personas)		IMPORTE (euros /año)
Convenio laboral tenido como referencia:		M:	H:	

ANEXO II- DECLARACIÓN RESPONSABLE DEL LICITADOR

PARTE I: INFORMACIÓN SOBRE EL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN Y EL PODER ADJUDICADOR	
PODER ADJUDICADOR	
Entidad	AYUNTAMIENTO DE GETXO
Tipo de poder adjudicador	Administración Pública- Entidad Local
Área proponente	Infraestructura y Servicios
Responsable del contrato	Pedro Verdugo Martín- Técnico de Obras Públicas
PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN	
Objeto (descripción)	las prestaciones descritas en los apartados primero y segundo del PCT
Tipo de contrato	SERVICIO
CPV	71317200-5
Código NUTS obras, servicios, suministros.	ES213
Garantía provisional	Si* ☐ No ☒
<i>* En caso de requerirse garantía provisional habrá de aportarse junto con esta declaración el documento acreditativo de constitución.</i>	

PARTE II: INFORMACIÓN SOBRE EL OPERADOR ECONÓMICO	
OPERADOR ECONÓMICO	
Denominación	
Objeto social (adecuado a la licitación)	Si ☐ No ☐
	Descripción (En caso de personas jurídicas) Referencia a documento (escritura de constitucion, estatutos...)
N.I.F.	
Dirección (calle, número, código postal, ciudad, país)	

Correo electrónico autorizado para las notificaciones (de conformidad con la D.A. 15ª LCSP) Tiene que coincidir con el que se indique en el apartado correspondiente del Anexo III)					
Dirección de Internet					
Nº Teléfono					
Nº Fax					
Persona/s de contacto					
Microempresa o PYME	Si ☐		No ☐		
Cumplimiento de convenio colectivo	Si ☐		No ☐		
	Convenio colectivo aplicable (con indicación de ámbito territorial)				
Obligaciones en materia de discapacidad (cumplimiento art. 42 RDL 1/2013 Texto Refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social)	Si procede y cumple ☐		No procede ☐		
Obligaciones en materia de igualdad (cumplimiento art. 45 y ss Ley Orgánica 3/2007 de Igualdad Efectiva de Hombres y Mujeres)	Si procede y cumple ☐		No procede ☐		
Inscripción en el Registro de Contratistas	Si ☐	Datos inscripción:	Si ☐	No ☐	No ☐
		Disponibilidad en formato electrónico	Si ☐	No ☐	
		Clasificación obtenida			
		¿Abarca la inscripción o certificación todos los criterios de selección exigidos?	Si ☐	No ☐	

Grupo empresarial (art. 42 42.1 Código de Comercio)	Si ☐	☐ NO concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurren alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales.		No ☐	
		☐ SI concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurren alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales, y en concreto con la empresa..... ..			
U.T.E.*	Si* ☐	Componentes y porcentajes:		No ☐	
		Se aporta documento de conformidad con el art. 69 LCSP sobre compromiso de constitución de U.T.E.			
* Cada entidad participante deberá presentar ésta declaración.					
Certificados de estar al corriente de obligaciones con la Seguridad Social y Hacienda	Si ☐	¿Posibilidad de acceso gratuito?	Si ☐	No ☐	No ☐
		Disponibilidad en formato electrónico	Si ☐	No ☐	
(Sólo en caso de existencia de lotes)					
Lotes a los que concurre.					
(Sólo se incluirá en caso de contratación reservada)					
¿Es un taller protegido o una empresa social o prevé que el contrato se ejecute en el marco de programas de empleo protegido?	Si ☐	No ☐			
Porcentaje de trabajadores discapacitados o desfavorecidos.					
Categoría a las que pertenecen los trabajadores discapacitado o desfavorecido.					

INFORMACIÓN SOBRE LOS REPRESENTANTES DEL OPERADOR ECONÓMICO	
Nombre y apellidos:	
Lugar y fecha de nacimiento:	
N.I.F.	
Dirección (calle, número, código postal, ciudad, país)	
Correo electrónico	
Nº Teléfono	
Cargo/calidad en la que actúa	
Documento sobre nombramiento	
Persona/s de contacto	

INFORMACIÓN SOBRE EL RECURSO A LA CAPACIDAD DE OTRAS ENTIDADES			
¿Se basa el operador económico en la capacidad de otras entidades para satisfacer los criterios de selección (parte IV) y los criterios, en su caso de la parte V?	Si* ☐	Entidades	No ☐
		¿Cuales?	
		Indicación del personal técnico u organismos técnicos que no estén integrados directamente en la empresa del operador económico.	
		Indicación del personal técnico u organismos técnicos que no estén integrados directamente en la empresa del operador económico, y especialmente los responsables del control de la calidad:	
		Se aporta documento de conformidad con el art. 75.2 LCSP.	
* En este caso las otras entidades deberán presentar una declaración responsable como la presente con la información exigida en la Parte II, datos del operador económico e información del representante del operador económico) y Parte III.			

INFORMACIÓN SOBRE SUBCONTRATISTAS A CUYA CAPACIDAD NO SE RECURRA			
Intención de subcontratar	de Si* ☐	Subcontratistas previstos	No ☐
* En este caso los subcontratistas deberán presentar una declaración responsable como la presente con la información exigida en la Parte II, datos del operador económico e información del representante del operador económico) y Parte III.			

DESIGNACIÓN DE CONFIDENCIALIDAD			
Confidencialidad de la oferta	Si ☐	Extremos confidenciales (detallar)	No ☐

PARTE III: MOTIVOS DE EXCLUSIÓN			
¿Está incurso el licitador en prohibiciones de contratar del art. 71 LCSP?	Si ☐	Motivos	No ☐
		Persona condenada	
		Duración prohibición	
		Información disponible en formato electrónico URL	

PARTE IV: CRITERIOS DE SELECCIÓN			
¿Cumple el licitador los criterios de selección exigidos?	Si* ☐	(Si se dispone) Información disponible en formato electrónico URL	No ☐
* En caso de lotes se referirá a los lotes a los que el licitador concurra.			

PARTE V: REDUCCIÓN DEL NÚMERO DE CANDIDATOS CUALIFICADOS*			
¿Cumple el licitador los criterios de selección exigidos?	Si* ☐	Documentación acreditativa (ha de adjuntarse)	No ☐
		Información disponible en formato electrónico URL	
* Solo para procedimientos restringidos, licitación con negociación, diálogo competitivo y asociación para la innovación.			

PARTE VI: DECLARACIONES FINALES

El o los abajo firmantes declaran formalmente que la información comunicada en las partes II – V es exacta y veraz y ha sido facilitada con pleno conocimiento de las consecuencias de una falsa declaración de carácter grave. Igualmente, declara que en la elaboración de su oferta ha tenido en cuenta las obligaciones derivadas de las disposiciones legales vigentes, y en particular, las correspondientes a protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, y protección del medio ambiente.

Asimismo, en el caso de empresas extranjeras, y dado que el contrato será ejecutado en España, se declara que se someten a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

El o los abajo firmantes declaran formalmente que podrán aportar los certificados y otros tipos de pruebas documentales contemplados sin tardanza, cuando se les soliciten, salvo en caso de que:

a) el AYUNTAMIENTO DE GETXO tenga la posibilidad de obtener los documentos justificativos de que se trate directamente, accediendo a una base de datos nacional de cualquier Estado miembro que pueda consultarse de forma gratuita, (siempre y cuando el operador económico haya facilitado la información necesaria (dirección de la página web, autoridad u organismo expedidor, referencia exacta de la documentación) que permita al AYUNTAMIENTO DE GETXO a hacerlo; si fuera preciso, deberá otorgarse el oportuno consentimiento para acceder a dicha base de datos), o

b) El o los abajo firmantes formalmente consienten en que el AYUNTAMIENTO DE GETXO tenga acceso a los documentos justificativos de la información que se ha facilitado en **[indique la parte/sección/punto o puntos pertinentes]** del presente Documento.

FECHA		LUGAR	
FIRMA (Con identificación del firmante/s)			

I.ERANSKINA- LIZITATZAILEAREN ARDURAPEKO AITORPENA

I. ZATIA: KONTRATAZIO-PROZEDURAREN ETA AGINTARITZA ADJUDIKATZAILEAREN GAINeko INFORMAZIOA		
AGINTARITZA ADJUDIKATZAILEA		
Erakundea	GETXOKO UDALA	
Agintaritza adjudikatzaile mota	Administrazio Publikoa, tokiko erakundea	
Kontratua proposatu duen arloa	Azpiegitura eta Zerbitzuak	
Kontratuaren arduraduna	Pedro Verdugo Martín	
KONTRATAZIOAREN PROZEDURA		
Xedea (deskribapena)	BTParen lehenengo eta bigarren idtz-zatietan deskribatzen diren prestazioak egitea	
Kontratu mota	ZERBITZUA	
CPV	71317200-5	
Obra, zerbitzu eta horniduren NUTS kodea		
Behin-behineko bermea	Bai* ☐	Ez ☐
* <i>Behin-behineko bermea behar izanez gero, bermea eratu izanaren egiaztagiria aurkeztu beharko da adierazpen honekin batera.</i>		

II. ZATIA: OPERADORE EKONOMIKOARI BURUZKO INFORMAZIOA		
OPERADORE EKONOMIKOA		
Izena		
Gizarte-xedea (lizitazioarekin bat datorrena)	Bai ☐	Ez ☐
	Deskribapena	
IFZ		
Helbidea (kalea, zenbakia, kodea, herrialdea)	posta-hiria,	

Jakinarazpenetarako baimendutako helbide elektronikoa (SPKLaren 15. xedapen gehigarria. Bat etorri behar du III. eranskineko dagokion atalean adierazten denarekin)					
Interneteko helbidea					
Telefono-zenbakia					
Fax-zenbakia					
Harremanetarako pertsona					
Mikroempresa edo ETE		Bai ☐	Ez ☐		
Hitzarmen kolektiboa betetzea		Bai ☐	Ez ☐		
		Aplikagarri den hitzarmen kolektiboa (lurralde-eremua adierazita)			
Kontratisten erregistroan izena ematea	Bai ☐	Izen-ematearen datuak:	Bai ☐	Ez ☐	Ez ☐
		Formatu elektronikoan eskuragarri.	Bai ☐	Ez ☐	
		Eskuratutako sailkapena			
		Izen-ematean edo egiaztatgiran exijitutako hautapen-irizpide guztiak barne hartzen al ditu?	Bai ☐	Ez ☐	
Aldi baterako enpresa-elkartea*	Bai* ☐	Osagaiak eta portzentajeak:			Ez ☐
		SPKLaren 69. artikuluekin bat datorren agiria aurkeztu da, aldi baterako enpresa-elkartea eratzeko konpromisoari buruzkoa.			
* Erakunde parte-hartzaile bakoitzak adierazpen hau aurkeztu beharko du.					
Gizarte Segurantzako eta Ogasuneko betebeharretan egunean egotearen ziurtagiriak	Bai ☐	Dohainik sartzeko aukera al dago?	Bai ☐	Ez ☐	Ez ☐
		Formatu elektronikoan eskuragarri.	Bai ☐	Ez ☐	
(Loteak baldin badaude soilik)					
Zein lotetarako lehiatuko den					
(Kontratazioa erreserbatu bada soilik sartuko da)					



Tailer babestua edo gizarte-enpresa da? Edo kontratua enplegu babestuaren programen markoan burutzea aurreikusten al duzu?	Bai ☐	Ez ☐
Langile desgaitu edo behartsuen portzentajea		
Langile desgaitu edo bertsuen kategoria		

OPERADORE EKONOMIKOAREN ORDEZKARIEI BURUZKO INFORMAZIOA	
Izen-abizenak	
Jaiotze-urtea eta jaioterria	
IFZ	
Helbidea (kalea, zenbakia, posta-kodea, herrialdea)	
Helbide elektronikoa	
Telefono-zenbakia	
Kargua/zeren gisa jarduten duen	
Izendapenaren dokumentua	
Harremanetarako pertsona	

BESTE ERAKUNDE BATZUEN AHALMENAREN AURKAKO ERREKURTSOARI BURUZKO INFORMAZIOA			
Operadore ekonomikoa beste erakunde batzuen gaitasunean oinarritzen al da hautapen-irizpideak (IV. zatia) eta, hala badagokio, V. zatiko	Bai* ☐	Erakundeak	Ez ☐
		Zeintzuk?	
		Operadore ekonomikoaren enpresan zuzenean sartuta ez dauden langile edo erakunde teknikoak adierazi.	

irizpideak betetzeko?		Operadore ekonomikoaren enpresan zuzenean sartuta ez dauden langile edo erakunde teknikoak adierazi, eta bereziki kalitate-kontrolaren arduradunak.	
		SPKLaren 75.2 artikuluekin bat datorren dokumentua aurkeztu da.	
* Kasu honetan, beste erakundeek adierazpen honen moduko erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute II. zatian eskatutako informazioarekin (operadore ekonomikoaren datuak eta operadore ekonomikoaren ordezkariaren informazioa), baita III. zatian eskatutakoarekin ere.			

EUREN GAITASUNAREN AURKAKO ERREKURTSORIK JARTZEN EZ DEN AZPIKONTRATISTEN GAINKO INFORMAZIOA			
Azpikontratatzeko asmoa	Bai* ☐	Aurreikusitako azpikontratatistak	Ez ☐
* Kasu honetan, azpikontratatistek adierazpen honen moduko erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute II. zatian eskatutako informazioarekin (operadore ekonomikoaren datuak eta operadore ekonomikoaren ordezkariaren informazioa), baita III. zatian eskatutakoarekin ere.			

KONFIDENTZIALITASUNA IZENDATZEA			
Eskaintzaren konfidentzialtasuna	Bai ☐	Isilpeko alderdiak (zehaztu)	Ez ☐

III. ZATIA: BAZTERTZEKO ARRAZOIAK			
SPKLaren 71. artikuluan jasotako kontratatze debekuetan al dago lizitatzaila?	Bai ☐	Zioak	Ez ☐
		Zigortutako pertsona	
		Debekuaren iraupena	
		Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	

IV. ZATIA: HAUTAPEN-IRIZPIDEAK			
Exijitutako hautapen-irizpideak betetzen al ditu lizitatzailak?	Bai* ☐	Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	Ez ☐
* Loteak egotekotan, lizitatzaila lehiatzen den loteei dagokienez.			

V. ZATIA: HAUTAGAI KUALIFIKATUEN KOPURUA MURRIZTEA*			
Exijitutako hautapen-irizpideak betetzen al ditu lizitatzailleak?	Bai* ☐	Adierazitakoa frogatzeko ziurtagiriak (erantsi behar dira)	Ez ☐
		Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	
* Honako hauetarako soilik: prozedura murriztuak, lizitazioa negoziazioarekin, berrikuntzarako lehia- zein elkartze-elkarrizketa.			

VI. ZATIA: AZKEN ADIERAZPENAK

Sinatzaileek formalki adierazten dute II.-V. zatietan jakinarazitako informazioa zehatza eta egiazkoa dela, eta adierazpen faltsu larria egiteak dauzkan ondorioen jakitun dira. Era berean, bere eskaintza egitean, indarreko legezko xedapenek ekarritako betebeharrak, eta enpleguaren babesari, lan-baldintzei, lan-arriskuen prebentzioari eta ingurumenaren babesari dagozkionak bereziki kontuan hartu dituela aitortzen du.

Halaber, kontratua Espainian gauzatuko denez, espainiar estatutik kanpoko enpresek espainiar epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren pean jartzen direlako adierazpena egin behar dute, zuzenean edo zeharka kontratuak ekar litzakeen gorabehera guztietarako. Lizitatzailerak atzeritar jurisdikzio foruari (baleuka) uko egingo dio.

Sinatzaileek formalki adierazten dute jasotako ziurtagiriak eta beste mota batzuetako frogagiriak aurkeztu ahalko dituztela atzerapenik gabe, eskatzen zaizkienean, kasu hauetan izan ezik:

a) GETXOKO UDALAK dagozkion egiaztagiriak zuzenean eskuratu ahal baditu, Europar Batasuneko edozein estatu kideren datu-base nazionalen doan sartuta (betiere baldin eta operadore ekonomikoak beharrezkoa den informazioa eman badu GETXOKO UDALAK hori egin ahal izateko: webgunearen helbidea, agintaritza edo erakunde jaulkitzailea, dokumentazioaren erreferentzia zehatza); beharrezkoa izango balitz, dagokion baimena eman beharko da datu-base horretarako sarbidea izateko.

b) Sinatzaileek formalki onartzen dute GETXOKO UDALAK sarbidea izatea dokumentu honetan [***dagokion zatia/atala/puntua edo puntuak adierazi***] emandako informazioa frogatzen duten agirietara.

DATA		LEKUA	
SINADURA (sinatzailea edo sinatzaileen identifikazio-datuekin)			

III. ERANSKINA- JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOAK EGITEKO DATUAK ANEXO III -DATOS PARA NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS

..... jn./andra-k., D./Dña.....
..... NAN duenak (edo con D.N.I. en
.....-ren izenan) honako datuak nombre propio (o en representación de
adierazten ditu, SPKLaren 15. xedapen) indica los siguientes datos a
gehigarrian (Jakinarazpen Elektronikoei los efectos de la Disposición Adicional 15ª LCSP
buruzkoa) jasotakoa betetze aldera: sobre notificaciones electrónicas:

JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOETARAKO datuak (bat etorri SPKLaren 15. xedapen gehigarriarekin)	Telefono mugikorra (SMS bidezko jakinarazpena)	
	Posta elektronikoa (mezu elektronikoa bidezko jakinarazpena. . Bat etorri behar du II. eranskinetako dagokion atalean adierazten denarekin)	
	Bere ziurtagiri elektronikoa erabiliz jakinarazpenaren postontzian sartuko den pertsona.	(Izen-abizenak, NANa, helbide elektronikoa)

Datos para NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS (de conformidad con la D.A. 15ª LCSP)	Teléfono móvil (aviso SMS notificación)	
	E-mail (aviso correo-e notificación. <u>Tiene que coincidir con el que se indique en el apartado correspondiente del Anexo II)</u>	
	Persona que, con su certificado electrónico, accederá a la Notificación	(Nombre y apellidos, DNI, e-mail)

(Tokia, data eta sinadura)
LIZITATZAILEA.

Lugar, fecha y firma)
EL LICITADOR.